



ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՌԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՃԻԼՏ 38.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՓԵՏՐՈՒԱՐ 9, 1895.

Ն. 5

ՄԵՎԱՍՏԸ Ը ՄԻՆՏԵՐԻՅԷ

	Սահիֆէ
Իմանըն Արթմասը Իշխան Տուա	33
Բուհանի Իշխան Աճէլէ Էթմէյինի	33
Ապա Ու Էճատտ Բէկալէրի (Նահապետ)	34
Ճիտտիլիյին Էճէմէյէթի	35
Ճէհալէթ Նէրէտէ Պաթիթիյարըզ տըր	35
Վիւճուտը Օվալամադ	36
Մահաբէրէթ	—
Վազ	37
Ճօն Փէթընըն Էթմէյին	38
Վէթաթ	38
Շաշուհաթ Է Սիյասիյէ	39
Սարաֆէյէ	40

ԱԻՏՏԱՐԵՐ ԸՆԵՐ ԸՄՈՒՄ ԸՆԴՈՒՄ ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԸՆԴՈՒՄ ԸՆԴՈՒՄ:

Մեմայիթի Շահանգի վէ տիյար Է Էճնէպիյէ Էթմէյին սեմէյիյի պէր վէճն Է փէշիմ 1 1/2, վէ ալթը պլըզը 3/4 Մեհիտիյէ, վէ պիթ Ընու-խէսի 30 փարա օլուպ, փօսթա իւճրէթի քա-թաթըմըզա ախտ տիր:

Ղազէրայա տերճ օլուհմազ իւզրէ քանի-քաթ, վէ ապօնէ Էազըմազ վէ փօսթայա ախտ մեփաուտ իշխան մէքքուպ վէ ազգէ իս-թանպօլտա Ամէրիգան խանընտա Մր. Է. Ս. Պարնըմ իսմիկէ կէօնտէրիյի տիր:

Ամէրիգան Միսիօնէրէրի Շէրէթի թարաֆընտան, ՍԱՀԻԳԻ ԻՍԹԻՍԱԶ, Ճ. Բ. ԿՐԻՆ ՄԻՆԷԼԻՅԷ, Է. Ս. ՊԱՐՆԸՄ

ԻՍԽԱՆԸ ԱՐԹՄԱՍԸ ԻՉԻՆ ՏՈՒԱ

Հէր Էթրտէ իմանըն իշխանաւորն տի-լէյնէրին տուաւընը իշխանը իսէք տէ, քէմալը տիւզաթլէ անլէրին տուաւը-նը տիւլէյիպ տէ անլէրին տուաւընըն մէալընը ալաճադ օլուր իսէք, չօդ տէ-ֆա կէօրիւրիւզ քի անլէր քէնտի իման-լարընըն արթմասընը տէյիլ, անճադ ի-մանլարընըն ըույթլէ թէպէտաիւլիւնի տիւլէմէքտէ տիրէր: “Ալլահըն պէնիմ իւզէրիմէ կէօնտէրիւզ օլադըզալադըմէ Էլէմի նէ Էտէյիմ:” “Ալ վէ անը թաշը, վէ անըն վասըթասըյլէ դուլիլէթլէնիպ միւսթէֆիտ օլ:” “Ահ, Էկէր Էալընըզ անըն նէ շէյէ ֆաիտէյի օլադընը պիւ-սէ իտիմ, Էկէր անըն պանա նէ Էաթ-տըմը տօգանաճադընը անլասա իտիմ, օ-ղէման անը առէթա պիթ թիւյ կիպի դալտըրըպ թաշըր իտիմ:” “Քրիստոսըն պէնիմ Էօնիւմէ չըգարտըղը իշխու ա-ղըր, մէնֆուր վաղիֆէյի նէ Էտէյիմ:” “Անը իճրա Էյլէ, վէ անըն իճրասըյլէ

նէշլ ու նէմա պուլ:” “Ահ, Էկէթ, անճադ նէշլ ու նէմա պուլմամա մէ-տար օլաճադընը կէօրսէմ: . . .”

Իշխու հէր իթի հալաթ տալիս տիւլէտիլ-նիլ շէյին իմանըն արթմասը տէյիլ, ան-ճադ մանղա ըույթլէ օլադընը կէօրմէ-յօր մըսընըզ Սիլ աղըր վէ Էլէմին ֆա-իտէսինի վէ մէնֆուր իշ իշխան մաթլուպ օլան դուլիլէթի կէօրմէք իսթէյօրսընըզ Միւմին “Էյի օլադընը կէօրտիլիւմիմէն, անը Ալլահ կէօնտէրիւզ օլմալը տըր,” տէմէզ, անճադ “Մատամ քի անը Ալլահ կէօնտէրիւզ տիր, Էյլէ իսէ պէնիմ ի-շխան խայրը օլմալը տըր,” տէր: Եա-նընտա Էալընըզ Ալլահ օլադադ դա-րանըզտա Էիւրիւյէն միւմին Ալլահըն քէնտի Էլիւն տահա սըղը թուլմասը-նը տիրէր. քէնտի Էօլուրը պիլզաթ քէնտիսի պուլա պիլսին տէյիլ Անըն դարանըզը տէֆ ու իղալէ Էթմէյինի պիլէ տիւլէմէզ: Մարիամ Յիսուս հադ-դընտա “Սիլէ հէր նէ տէր իսէ, իճրա Էտիւնիլ վէ հէր շէյ Էյի օլաճադ տըր,” տէմէսիլլէ քէնտիլին իման իլէ տօլու օլադընը կէօնտէրիյօր: Մուլթու օլ միւմինէ քի պու կիպի իմանա ալըշմը օլուպ, ինսանլարըն հէփ շիւպսէ վէ ֆէ-լաքէթլէրի ղէմանլարընտա անլէր ա-լաթընտա տուրարադ վէ պէր վէճն ի-թի իտարէ ի քէլամ Էտէրէք անլէրին նազարը տիւզաթլէնը Յիսուս Քրիստո-սա շէվիլէ պիլիլ: “Անըն իրատէթիլի իճրա Էթմէյինիլ թադտիրտէ, սիլին հադդընըզտա հէր շէյ խայրը օլուր: Պուլըն նասըլ օլադընը պիլմէզ իսէմ տէ, պէն Անը պիլիլիմ: Հաշա քի պէն սիլէ Էհէպէր օլմազա չըգըշայըմ. լա-քին Էլլէրիլիլիլ Անըն Էլի իլինէ դօյա պիլիլ, վէ սիլիլ Անըն կէօթիւրտիլիւ Էէրէ կիլմէյէ տալէթ Էտէ պի-լիլիմ:”

ԲՈՒՀԱՆԻ ԻՇԼԷՐՏԷ ԱՃԷԼԷ ԷԹՄԷՅԻՆԻԶ

Պէօյիւք, ճիտտի Էաթուս թէմէյի պիթ իշ աճէլէ իլէ իճրա օլուհմազ, Ատէմէր վար քի ղէնիլին օլմադ իսուսուսընտա սապընըզ օլադըզարընտան, քէնտի սայ ու ղայրէթլէ-րիլլէ Էլէ կէօնտէյէ իսթէքսիլ օլադըզարը օլ մէպաղարա շափուք մալիք օլմադ իշխու

դուճար օյնարար: Լաքին պու կիպիլէր պիլէ հիթմէթ թահսիլ Էթմէք իշխան փէք ադ տէֆաաճէլէ Էտէրլէր, Գապուլ Էտէրլէր քի ա-գալի մալիւմաթըն աճէլէ իլէ Էլէ կէօնտէրիւզ տիւլէտիլիւ Էադիլիլ թալիմ ու թէրպիլլէ տալիմ Էալաշ Էալաշ, միւլաշադա իլէ վէ թէտրիճէն իսթիսալ օլուհմալը տըր: Չօ-ճուլարըն թէրպիլլէ ի ֆիթրիլլէսի իշխան Էէ-նի փրօկրամար հազըրայանլարտան պա-ղըլարը, թարլանըն ղանպաղարընըն պիլա աճէլէ պէօյիւտիւլլէրիլլէ պազմայը ունու-տուրար: Չօճուլարըն ֆիթրիլլէ թարլանըն ղանպաղարը կիպի օլադըզարընտան, վաղթըն-տան Էվլէլ շիլէք աշմալարը իշխան իմօն-լըզարա դօնուլաւաղար: Թապիթ պիլէ քէնտիլին հիթմէթի անլաշըմազ սապը ու թէհամիւլիւ իլէ պիլիլ ինսանի սապը-սըզըղըմըզը թէվիլի Էտէր, Թապիթըն Էտէրլէրի, պիլիլէք Էէնէլէրտէ իճրա օ-լուհմաղարընտան Էմալսըզ տըրար:

Ազլը սէլիմին տալի իշխան Էթմէյինի պու մէպաթի թէճրիպէ, թէրպիլլէ, իլի, վէ սէնայի ի նէֆիսէ իշխան ղարուրի սալըմըլ տըր. պու մէպաթ տահա ղիյատէսի — հաթթա տիլ — իշխան պիլէ մազպուլ տըր: Իման վէ շիթապ պիլիլ պիլիլէրիլլէ պիլա պիլիլիւ ֆարզը շէլլէր տիր: Ազլաթ պիլ-լի տիկէրիլի տալիլէ ի րուհտան թարա Է-տէճէք տիր:

Բապըմըզըն թարիլի ի հայաթը ֆէվզ Էլ առէ հուլուր վէ իթմինան միսալլէրի իլէ տօլու տըր: Օ Քէնտի ֆէտէրիլլէն իլինի օ-թուլ սէնէ Նազարէթտէ իճրա Էյլէտի: Իպն Ուլլահ Քէնտի իլինէ պաշլամազտան Էվլէլ սապը մէքթէպիլիտէ օթուլ սէնէ շա-կիրտիլլէ Էթմի: Մուալիսարէն տալի հէ-յէճանըզ դալապալըզար Էթմաթընա թօփ-լանտըզարընտա, աճէլէ Էաթուս հէյէճանըն պիլը ղէրրէսիլիլ պիլլէ կէօնտէրիլլէտի: Խա-թալարա շիֆա վէրտիլի, միւլաճաթլէ վէ միւլապահալէրտէ պուլուհմաղը օլ մէշղու-լլէթլի կիւնլէրին հէփիլիլտէ հիտտէթլի, միւլթարիլ վէ շաշըն օլմազըզըն նէ ի-տիլիլիլ պիլմէզ իտի: Իշթէ Քրիստոս Քէն-տի մազսէտ վէ իւրտմէթ ի րուհանիլլէսիլի պու վէճնէլ ասայիլ ու հուլուր իլէ իճրա Էտէր իտի: Հերուլգէս Անը Էթմիւրմէք իս-թէտիլլէտէ, Օ «Պու կիւն, Էաթըն վէ օլ պիլի կիւն կէզմէթիլլիլ լազըմ տըր:» տէյիւ-ճէվապ վէրտի: Փէտէրի Անա իճրա վէ իթ-մամ Էտէճէք պիլ իշ վէրիլլէ օլադընտան, օլ իման իլէ աճէլէ Էթմէզ իտի: Հաթթա Էլէ վէրիլլէ կէճէտէ պիլլէ Յուլապա «Նէ քի Էտէճէք իսէն, չափուք Էաթի» տէտիլլէն սօնրա, Յիսուս Քէնտի տօթլարը իլէ թապ Էթմէք, տուա Էթմէք, իլահի օգուլադ իւզ-

րէ ֆէվրալի օտաւտա դալարը, թա քի «Գալ-
դընըդ պուրատան կիտէլիմ» տէնէնէյի սա-
աթ կէլտի: Բապարմըդ Բէնտի Էօլիւմիւնէ
Քէնտի միւստէթի Էօմրիւնտէ նէ Էօլտա
հարէքէթ Էթմիշ իտիյսէ, թամմ օ Էօլտա
հարէքէթ Էտէրէք, Էանի քէմալը իթմիւնան
ու հուզուր իլէ, իլէրիլէմիշ իտի:

Չօդ տէֆա Խնճիլի, անըն պաշլընա Էմրի
հուզուր ու իթմիւնան տէյիլ, իլլա աճէլէ իմիշ
կիպի վազ Էտէրիլ: Սահիհէն, Էօմրիւմիւնադ
Էօլլէ վազթլար վար տըր քի, աճէլէ Էթմէք
րուհըմըդըն իլը վազթիֆէսի սըրասընա կէ-
շէր: Պիզի հիմայէ Էտէն մէլէքլէր Դոլմը
մահըլմ շէրտէն այրըմադա զօրաւորդարը
կիպի, պիզի տախի ֆէնալըք վէ ֆըսդ ու
ֆիւնուրտան ալէլ աճէլէ ուզազաշտըմադ
իւզրէ, Էլլէրիլի պաշլարըմըդ իւզէրիլի
զօրար: Պու կիւն պիզիմէ պէրապէր օլ-
մադա րազի վէ մուհապէթ մէնպար օ-
լան Չաթա դափուրը աշմադ իշիւն Չաքէոս
կիպի աճէլէ Էթմէլիլիլ: Քէզալիք Բիրսոտսըն
Էօլիւմէրտէն տիրիլմէսի միւստէսի տուտադ-
լարըմըդ իւզէրիլիլ Էթմէլէքլէր տէյիլիլ:
աճէլէ Էթմէլիլիլ, նիթէթիմ Չաթիլ սապաճըն-
տա Բիրսոտսըն Էօլիւմէրտէն տիրիլմէսի խա-
պէրիլի շալիլտէրէ կէթիլէրէն աճէլէ Էթ-
տիլէր: Վէլաքին մատալէրիլի քիւնհիւնէ
վարտըմըդտա, պաթընի հայաթըն պիլէ
աճէլէյէ տիւշար Էտիլմէլէքլէրիլ, Էախօտ
աճէլէ իլէ իլէրի կէթիլէրիլմէլէքլէրիլ
կէթիլէրիլ: Խնսանըն Էն Էսապի ֆազիլէթլէ-
րի դարանըգտա քէթիլէլիլ օլուպ, պիր չօդ
կիւնլէր, կէճէլէր կէթիլէրտէն սօնրա խա-
ֆիլէն մէյտանա չըգարլար, վէ նասըլ մէյտա-
նա չըգարլարըն պիլմէլիլ: Գալպին քէն-
տիսինէ մախսուս վազթլարը, մէվսիմէրի
վար տըր: Բուհըն Էն ալա մէյլէլէրի Էա-
վաշ Էալաշ Էթիլիլիլ, վէ խապէրիմիլ
օլմայարադ քէմալէ Էթիլիլիլ: Խնայէթտէ
նէմա պուլմամըդըն ազապէթ պիլէ պաղը
օլմատըդըն, անճադ պիլ զաթ իմանըն
Պաշլարըմըն անը իթմալ Էտէնէլիլիլ պիր
տէֆա անլալընա, խրիսթիյան սըֆէթիլլէ
սապուր վէ Էալաշ հարէքէթ Էտէր օլմա-
ղըդ: Ալլահըն պիզի սէվտիլիլ, պիզի գա-
յըրըպ հըֆը ու հիմայէ Էյլէտիլիլ, վէ հազ-
զըմըգտաթի իրատէթիլիլ ինանմադ պիլ-
տէն աճէլէքլէր ուհը տէֆ Էթմէք տէմէք տիր:

Հուզուր ու րահաթ խապէթիլիլ պաշ-
դա սաիր հիշ պիր խապէթ թուհանիլէ իշլէր
կէթիլմէք: Խրիսթիյանլար ալէլ աճէլէ սէ-
մէրէ կէթիլմէք հատտէն ալըրը արզուքէշ
պուլուստըգարընտան, ճանլարըն գուր-
թուլուշը իշիւն պէզլ Էյլէտիլիլիլ սայ ու
զայրէթլէրի սէմէրէսիլ գըլարար: Խնկիլ
միւստէլիլիլ իշիլտէ ճօն Ուէսիլ գատար
տէլիլէ պիլէն օլմամըլ իսէ տէ, միւստիլիլ
քէնտիլիլ Բէլամ Ուլլահը Էթիլ պիլմէսի
խուսուսընտա «Ասլա աճէլէ Էթմէք» տէ-
միշ տիր:

Ա. Պ. Ո. Ի. Ե. Տ. Ա. Բ. Ե. Բ. (ՆԱ. ՀԱ. ՊԵՏ)

ՅՈՒՆԵՍԿՈ

1.

[Պէնտ ի մախսուս]

Պիզ կէլէն սէնէ Թէքլիլի իւլ մախսուսաթ
քիթապընա տաիր վէրտիլիլիլ շէր ու ի-
դաշլարը իթմալ Էտէմէլիլ, անճադ քիթապը
մէլէքլէրըն ՅՅինճի պապընտա մուգայիլտ
օլտըլը իւզրէ, Յակոբըն Հէպրօնա ալտէ-
թիլիլ վէ Խահալըն վէֆաթընա գատար օ-
լան զըսմըն պիլթիլէ պիլտիք: Հիլքեա-
յէնիլ գըսմը միւստէպազըսընտա արթըդ
չօգճա Յակոբտան տէյիլ, անճադ օլուս Յով-

սէփտէն պահա օլուսույօր: Յովսէփիլի ախ-
լադ ու Էվսաֆը փաք վէ սէլապէթիլ օլուպ,
միւստիլիլիլ սիրէթիլիլ Ահա ը Աթիլտէ
զիքը օլուսան սաիր մէլհուր զաթլարըն-
քիլիլ նիսպէթէն փէք աղ շայան ը թագպիլի
նօգթալար վար տըր:

Յակոբըն ախլէսի խալընըն (1) Էնսալ ու
Էվսալարը Բէնանլարա զալիպ օլաճադ
տէրէճէտէ չօղալընճայա գատար Բէնանի-
լէրիլ առապէթ վէ խուսուսթիլիլ օլուս-
մամադ, (2) քէնտի միլլիլթիլիլիլ զայպ
Էթմէքլէք, վէ Բէնանիլէր իլէ խըսըմըդ
պաղապարադ ֆէսատը ախլադա տիւշար
օլմամադ, վէ (3) օ զէմանըն Էն ալիմ վէ
միւստէլիլիլ միլլէթիլ իլէ սարլարճա միւս-
տէթ սըզը իլիթիլաթ վէ միւստէքէթտէ
պուլուսմադտան իսթիսալ օլուսա պիլէն
հէփ նիմէթ վէ պէրէքէթլէրէ նալիլ օլա պիլ-
մէք իշիւն Մըսըրա Էնմէլէրի արզուլանա-
ճադ պիր շէյ իտի: Ալլահըն Յակոբըն ախլէ-
սի խալընըն Մըսըրա Էնմէսի իշիւն ին-
թիլապ Էթմիլիլ վաթ փէք միւստիլիլ ի-
տի, զիրա ախլէ ի մէլքիլէրէ պիր զապիլէ
հալիլի կիրմէքտէ իտիյսէ տէ, Մըսըրա հիճ-
րէթիլիլ միւստէլիլիլ տէրէճէտէ տէրէճէտէ չօ-
ղալմամըլ իտի: Ալլահ մէլքիլէր ախլէ խալ-
ընը Մըսըրա կէթիլտէրմէք իշիւն պիր զըթ-
լըլը, վէ ախլէ ի մէլքիլէրէն Մըսըրա
միւստիլիլ սուրէթտէ գապուլ օլուսմադ
վէսալիլիլ թէտարիլ իշիւն տախի Յովսէ-
փիլիլ պիրատէրէրի թարաֆընտան տիւշար
օլտըլը պուլը ու առապէթիլ պիր վասթա
մադամընտա գուլլանտը: Իշպու հիլքեայէ
Ալլահըն խուսուսի մուսմէլէ ի ինայէթքեա-
րանէսիլիլ փէք կիւզէլ պիր միւսալը տըր:
Խնսանլարտան հէր պիրի մէյլիլաթ ը թա-
պիլիլիլ թապիլ օլուր վէ հուրիլիլիլ ա-
մէլ Էտէր իսէ տէ, հէփիսի տախի Ալլահըն
քէնտի հիլմէթ ի պիլ նիսպէսիլլէ թամիմ
պուլուրմըլ օլտըլը նէթիլիլիլ հուսուլիլիլ
Էաթըմ Էտէրիլ:

Յովսէփիլ (Թէք. 37. 2) օն Էտիլ Էաշընտա
պիր չօնուր օլուպ, փէտէրիլիլ զայէթ կէթ-
իլիլտէ նաղարընտա իտիյսէ տէ, փէտէրի
անը տիլէր օլուլարընըն չօղանըլը Էօմ-
րիւնտէ տիւշար օլտըլարը զահմէթ վէ
մէլազգաթլարտան միւսթէսնա թուլմա-
յօր իտի: Պիրատէրէրիլիլ Յովսէփիլ նէֆ-
րէթ ու առապէթլէրիլ իւլ սէպէպտէն նէ-
շէթ Էթմէքտէ իտի: Էվլէլա, Յովսէփիլիլ
ախլադ ու Էվսաֆը պիրատէրէրիլիլիլ
ֆաիլ իտի: Հէր նէ գատար փէտէրիլիլ օ-
տալըլարընըն օլուլարը իլէ իւլֆէթ ու
իւնսիլիլ Էթմէքտէ իտիյսէ տէ, անլէրիլ
սու ի իպրէթլէրիլիլ իսթիսալ Էթմէլիլ,
«անլէրիլ ֆէնալըլարընը փէտէրիլիլ նաղ
Էտէր իտի:» Էվէր պուլտան Յովսէփիլ
միւստէլիլիլ վէ զամաղըլը Էթմէք առէ-
թիլիլտէ օլտըլը իսթիլալ Էտիլէքլէք օլա,
պու առէթիլիլ անըն ախլազընտա փէք ֆէ-
նա պիր լէքէ իտիլի կէթիլիլիլ: Ալլատ
տէվամ պիրատէրէրիլիլ Էախօտ մէլքէպ
արգատաշլարընըն գուսուր վէ գապահաթ-
լարընը իլիպար Էտէն չօնուր շայան ը թագ-
պիլ իսէ տէ, պիրատէրէրիլիլ ֆէնալըլ-
լարը զայէթ պէթիլէք օլմասընտան նաշի
անլէրիլ փէտէրիլիլ խապէր վէրմէլիլ քէնտի-
լիլ վազիլիլ ի միւստիլիլիլ իլթիլապըն-
տան իտիլիլիլ հիսս Էթմիլ օլմասը վէ քէնտի
քէնտիլիլիլ սալիլ կէթիլմէսիլտէն Էախօտ
զամաղըլը հիսսիլտէն թահիլը օլուսարադ
տէյիլ, անճադ հազդ ու առապէթ տուլըն-
սընտան թահիլը օլուսարադ օ Էօլտա աճէլ
Էթմիլ իտիլիլիլ ֆարդ Էթմէք Յովսէփիլիլ

ախլադ ու Էվսաֆը հազընտաթի մալիւմա-
թըմըլա տահա զիյատէ մուվաֆըք տըր:

Պիրատէրէրիլիլ Յովսէփիլ պուլը ու ա-
տապէթ Էթմէլէրիլիլ իլթիլիլ սէպէպի Յա-
կոբըն անա տահա զիյատէ մուհապէթ
կէթիլմէք իտի: Փէտէրիլիլ անը պու-
լէճիլ սէվմէսի շիւպիլիլ գըսմէն անըն Բա-
հէլիլ օլու օլմասընտան իտիլիլ տէ, զըս-
մէն տէ անըն ախլադ ու Էվսաֆը հասանէսի
սէպէպիլլէ իտի: Պիր փէտէրիլիլ հիլի չօնուր-
լարընը միւսթէսալիլիլ սէվմէսի գապիլ քի
միւսթիլիլիլ տիր, վէ Յակոբըն զալպիլիլ
Յովսէփիլ ճէլ օլուսմադ Յակոբ իշիւն պիր
գապահաթ տէյիլ իտիյսէ տէ, «անա ալաճա
պիր Էնթարի Էափմաղլէ» քէնտի թարաֆ-
կիլիլիլ տաիր պիր նիւմայիլ իճրա Էթ-
մէսիլլէ աղ ու թէտարիլ խիլաֆընտա հա-
րէքէթ Էթմիլ տիր: Խպրանիլէ մէլիլ ի առ-
իլիլիլ կէթիլ, իշպու Էնթարի փիլիլիլիլ
վէ պէթիլէք զաթլարըն կիլիլ տէ թա Էլլէ-
րիլիլ վէ աղալարընա գատար Էթիլիլ Էն-
թարիլէր նէվիլտէն իտի: Փէք աղ չօնուր-
լար վար տըր քի, պու կիպի թարաֆիլիլ-
լիլ կէթիլալ տէ չըմարըդ օլմազար, վէ
հիշ շիւպիլ Էօդ քի պու կիպի թարաֆիլիլ-
լիլ նաղարտա թուլթուլան չօնուր իլէ պի-
րատէրէրիլիլ միւստէպաթ ը հասանէլէ-
րիլիլ իլալ Էտէր: Նիթէթիմ Յակոբըն ախ-
լէսի խալը իշիլտէ կէթիլալիլ, վէ Յով-
սէփիլիլ պիրատէրէրիլ «անա տօսթանէ սէյ-
լէլմէլլէր իտի:» Պէլէր անլէր փէտէրիլիլ-
իլիլ իշպու մուսմէլէսիլտէն Յակոբ պիլ-
քիւրիլիլ հազընը Յովսէփիլ վէրմէք նի-
լէթիլտէ օլտըլընը իսթիլալ Էտիլօլլար
իտի: Տահա պէթիլէք օլան իւլ պէթիլէք
պիրատէրէրիլ քէնտիլէրիլ պիլքիլիլիլ հազ-
զընը թէվէրիլ Էթմէլէք զայր ի լայըդ օլտը-
լարընը զաթէն կէթիլմէք իտի (Թէք. 34. 30: 35. 32):

Յովսէփիլիլ պիրատէրէրիլ թարաֆընտան
պուլը ու առապէթիլ տիւշար օլմասընըն
իւլիլիլ սէպէպիլ անըն քէնտիլ թիւլալա-
րընը անլէրէ նաղ Էթմէսի իտի: Իշպու
թիւլալար իլապարաթ ը փէլալմալէրանէ գա-
պիլիլտէն իտիյսէ տէ, Յովսէփիլիլ պուլա
վազը օլտըլը անլալըմայօր: Էտէրսայ-
մըն զանն Էթմիլիլ կիպի, Յովսէփիլիլ իշպու
հիլքեայէլէրիլ նաղ Էթմէսիլիլ թարաֆընտա
սուրէթ ի մախսուստէ պախիլ նէֆրէթ
օլաճադ պիր շէյ պուլուստըլընը ֆարդ Էթ-
մէլէ պիր լիւզուլ Էօդ տըր: Անլէր քէն-
տիլիլ ֆիլքիլիլ իճրա ի թէսիլ Էյլէտիլիլ-
րիլտէն, անլէրիլ պիր կէթիլ շէր ու թէֆ-
սիրտէ պուլուսմադարընը նաղ ու հիլքեայէ
Էյլէտիլ: Պիրատէրէրիլ վէ փէտէրիլ Յակոբ
իտի քի, անլէրիլ թապիլիլ գալըլըլար:
վէ լաքին Էվէր անլէրէ պիր կէթիլ վահիլի
հալիլ նաղարըլա պաղըլաճադ օլուր իսէ,
անտէն պաշդա պիր Էօլ իլէ թապիլ օլու-
նամաղար իտի: Մարզըս Տօտս տէյօր քի,
«նէ միւլիլէքանէ Էլպիլիլիլ նէ տէ միւ-
լէմէք թիւլալարըն անլէրիլ իսթիլիլալա-
րընը մուլիլ օլմայըլ պիլ աքս պուլը ու
առապէթլէրիլիլ պախիլ օլմասըն անլէրիլ
մէլքիլէր Էլպիլիլտէ պիր միւստէպէթ կէթ-
իլիլիլ իտի, վէ Յովսէփիլ անըն թիւլա-
լարընը հալիլ Էնմէլիլիլ գըլան պիր իւս-
թիլիլիլ հիսս Էթմիլիլիլ իսպաթ Է-
տէր:» Էվէր իլթիլիլ թիւլալալ կէթիլիլ
այ, Յակոբըն տէտիլ կիպի Բահէլտէն քի-
նայէ իտիյսէ, պու խուսուս թիւլալարըն
թապիլաթընա մուվաֆըք տըր: Պիզ թիւ-
լալարըմըլա չօդ տէֆա Էօլիլ տօսթլարը-
մըլը սաղ կէթիլիլիլ:

Յակոբըն օղուլարը քէնտի սիւրիւկերինէ մէրա պուլմագ իչիւն Շէքիմէ կիթմիւլէր իտի, Պապ Յիւսէ նազլ օլունան վագըալէր տէն նէշէթ էտէն զալլա նիղալարա բաղմէն, անլէրին օրայա կիթմէսինտէ պիր կէօնէ մուսաթարա եօզ իտի, Լաքին էսքի տիւլմէնլիքտէն նէշէթ էտէն գօրգու սէպէպիլլէ իտի քի, Յակոբ քէնտի օղուլարը իչիւն էնտիլէ էտիպ Յովսէփի անլէրի աւրամագ իւզըէ կէօնտէրտի, Յովսէփի անլէրի օրատա պուլմագտը իսէ տէ, պիր ատէմ անա անլէրին Տօթանա, եանի իքի Գուլու նամ մանալէ կիթմիւլէրին խապէր վէրէրէք Յովսէփի օրայա կէօնտէրտի, Տօթանա խարապալարը Սամարիանըն թագրիպէն 12 միլ պուլու մէսաթէսինտէ քեաին պիր մանալտէ կէօնտէրիւմէքտէ օլուպ, զանն էտիլտիլինէ նազարէն, իքի գուլունըն եէրլէրի թաեին օլունա պիլիւր, Պիրատէրլէրի Յովսէփի կէօրտիւլէրինտէ անը գաթլ իչիւն իթթիֆագ էթտիլէր, Անլէր մուգատտէմա անը էօլտիւլմէյի ֆիքրլէրինտէն կէշիւրմիլ իտիլսէլէր տէ, ինթիմալ քի պիրիւպիրլէրինէ իթթիֆագ էթմէմիլլէր իտի, Ռուլէնին անլէրի պուլ ֆիքրլէրինտէն վազ կէշիւրմէյէ չալլմասը պէլքի տիկէրլէրի գատար զալիմ օլմամասընտան, վէ պէլքի տէ էն պէօյիւք պիրատէր մագամընտա Յովսէփին սէլամէթ վէ էմիլլէթի իչիւն սուրէթ ի մախսուսէտէ մէսուլ օլմասընտան նէշէթ էթմէքտէ իտի, Միւսմիլլէյի ճիւնայէթ ի մէլքիւրէյէ տօզրուտան տօզրույա մուգալլէմէթ էթմէմէսինտէն տօլայը թագալիս ու թայիպ օլունմըլ իսէ տէ, օ եօլ իլէ Յովսէփի գուլթարմագա մուլագֆագ օլմագըլ չիւպիլլէր տիր, Օ Յովսէփի անճագ հիլէ իլէ գուլթարա պիրլէնէլինի զանն էթտիլինտէն պուլ թէտպիրէ միւրաճաթ էթտի, Օ պիրատէրլէրինէ Յովսէփի օ ճիւլարտա պուլունան գուրու սարընլարտան պիրինէ աթմալը թէքլիֆ էթտի, իչպու գատիմ սարընլարտան էքսէրիսի Սիւրիատա չիւմիլլէ գատար պագի գալմըլ տըր, Անլէրին աղըլարը փէք տար օլտըրընտան թէք պիր թաշ իլէ գալիանըլա պիլիւրլէր իսէ տէ, տիպլէրի օ գատար կէշիւր տիր քի, անլէրտէն գալըպ գուլթուլմանըն իմքեանը եօզ տըր, Պիր ի Եուսուլֆ նամըլլէ եատ օլունան սարըն ճալա սէլեհալարա եէրլիլէր թարաֆընտան կէօնտէրիւմէքտէ տիր, «Րույա սահիպլին» պուլ վէնէլէ գուլույա աթտըգտան սօնրա զալիմ պիրատէրլէր թաամ էթմէյէ, ինթիմալ քի Յովսէփին փէտէրինին չատըրընտան կէթիւրմիլ օլտըլը թաամալարը եէմէյէ, օթուրտուլար:

Անլէր պուլ վէնէլէ թաամ էթմէքտէ իքէն տէլէլէրի էնվալը պէհարլար վէ միւրի սաֆի իլէ եիւլլիւ օլան պիր քեարպան կէլտիլինի կէօրտիւլէր, իչպու պէհարլար էօլիւլէրի մուսեա էթմէք իչիւնտէ քէսրէթլէ գուլունըլտըլարը Մըսրա կէօթիւրիւմէքտէ իտիլէր, Գեարպանըն ատէմլէրինին հէմ իսմաէլլիլէր հէմ տէ Միտեանիլէր թէսմիլլէ օլունմալարը եա իքի գալմա մէսուլպ քիմսէլէրտէն միւրէքքէպ օլմալարընտան եա տա տանա ումուլմի պիր թապիր օլան իսմաէլի իսմի Միտեանի նամընը չամիլ պուլլունմասընտան նէշէթ էթմէքտէ իտի, Միտեան Արբանալըն Գաթուրտան տօղան օղուլարընտան պիրի իտի, Յուգանըն անը գուլուտա աճընտան էօլտիւլմէքտէն իսէ, չըգարըպ անը պիր էսիւր մագամընտա սաթմագ խուսուսընտաքի թէքլիֆի գապուլ օլունտու, վէ Յովսէփի պէտէլ ախզ օլուն

նան 20 գըթա կիւմիւլ մուսալարէն Յեաշընտան 20 եաշընա գատար էրքէք էսիւրլէրին գըլմէթի օլտու, Շայանը տիգգաթ իքի խուսուս չու տըր քի, Տօթան հալա Րամիլլէ վէ օրատան Մըսրա կիտէն ճատտէ իւզէրինտէ քեաին տիր, վէ գուլուտաթ Մըսրիլլէտէն անլաշըլլար քի, Մըսրիլլէր քէնտի վաթանլարընտան տըլաւը չըգմաղա օ գատար իսթէքսիլ իտիլէր քի, սաիր մէմէքէթլէր իլէ օլան թիճաւէթլէրին էճնէպիլլէր էլլէրինտէ պըրագըրլար իտի:

Յովսէփին էսիր սաթըլտըլը զէման Ռուլէն հազըր տէյիլ իտի, Օ եա գօլունլարը եայմաղա կիթմիլ եա տա Յովսէփի կիլլիճէ գուլուտան չըգարսըն տէյիւ պիրատէրլէրինտէն գատտէն ալըլմըլ իտի, վէ Յովսէփին գուլուտա պուլունմալարըն անլատըգտա եէս ու ֆիւթուր տէրեասընա զարգ օլտու իսէ տէ, ինթիմալ քի պիրատէրլէրի անա չօճուղա նէ վագը օլտըլընը խապէր վէրտիլլէր, էկէր պուլ վէնէլլէ վագըտան խապէրտար օլունըլ իտիլսէ, գանըլ էնթաւրիլլէ փէտէրլէրինէ կէօնտէրլէրէք անը ալտաթմագ խուսուսընտա պիրատէրլէրի իլէ էլ պիր օլմուլ իտի տէմէք տիր, Յակոբա պուլ եօլտա խապէր կէօթիւրմէք զալիմանէ պիր մուսմէլլէ իտիլսէ տէ, օղուլարը Յակոբըն էլէմ ու քէտէրինի արթըրմագտան խուսուսի պիր լէզլէթ վէ մանգուլիլէթ հիսս էթտիլլէրինի ֆարզ էթմէքլիլմիլլէ պիր սէպէպ եօզ տըր, Օ անլէրտէն չիւպհէլլէմէտի, վէ Յովսէփին պէր հայաթ իտիլլինի անլատըլ վագթա գատար կէշէն հէփսէլէր գարֆընտա օղուլարընը քիզպ ու հիլլէրինի մէյտանա չըգարմագ հիլլ պիր հալ ու հարէքէթլէրի կէօրիւմէտի, Միւլալիլլէյի քէնտի օղուլարընը իլաքեարանէ սուրէթտէ վէրտիլլէրի հէփ թէսէլլիլլէրի գապուլ էթմէք իտի, վէ էլէլլէմ պիլլէ պագը գապիլլէր արասընտա ատէմլէր քէնտիլլէրին ազիմ հիւզն ու քէտէրլէրինի «Յակոբ քէնտի օղուլ Յովսէփի իչիւն հիսս էթտիլլէրի կիպի ազիմ հիւզն ու քէտէրիմ վար» տէլլէք պէյան էտէրլէր, Յովսէփի կէրչի պէրհայաթ իտիլսէ տէ, ինսան նօգթա ի նազարընտան էօլմիլ օլտա իտի, փէտէրի իլէ ալագա վէ միւսանսէպէթի նէ գատար միւսնագաթի օլուն իտիլսէ, չիմտի տալի փէտէրլինտէն օլ գատար իւմիտսիլ սուրէթտէ միւսնագաթի օլմուլ իտի, Յովսէփի Մըսրտա ֆարաւոնըն խատըմը վէ մալիլթ ապքէրի իլիսի ֆօթիլլէրա սաթըլտը, Ապա ու էճտատ իլիլլէրինտէն իւլիւ, եանի Արբանալ, իսահակ վէ Յակոբ մուսաթէլիֆ եօլար իլէ քէնտիլլէրինին սէլիլիլլէ էվալտարընտան վազ կէշմէյէ մէճպուլ օլտուլար, վէ հէր պիրի քէնտի օղունը կէօյա էօլիւլէրտէն տիրիլլէր տիր կիպի գապուլ էթտի:

Պիլլիմ թէքլին քիթապընըն պուլ պէնտի եազալըմըլ սըրատա կէօլիւմիւլ էօնիւնտէ պուլունան իչպու պապընը օղուլուպ տա Ալլանըն միւսնթէլապ գալմընըն սըպլթլարընը իլիլլէրի օլմաղա տալլէթ էտիլմիլ օլան գաթլարըն ֆէլլէ էլ ատէ ֆէնա ախալա ու էլսաթ սահիպի քիմսէլլէր օլտըլարընը խաթըմըլ կէթիւրմէմէք գապիլ տէլլէ տիր:

ՃԻՏՏԻԼԻՅԻՆ ԷՃԵՄՄԻՅԵԹԻ

Սաթթէ չէյ պագի գալըր գուլլէթի հաիլ տէյիլ տիր, Պիր չէյ հագիլի, ճիտտի տիր տէյիւ զանն էտիլտիլի միւտտէթէ իճրա ի թէսիր էտէր, Լաքին մահիլլէթ ի հագիլլէյէ

սի մէյտանա չըգընճա հիւսն ի թէսիր էթմէքտէն տէրհալ ֆարիլ օլուն, էկէր իսրիսթիլանըլ սաթթէ օլմուլ օլտա իտի, սարլարտան պէրու իճրա էթմէքտէ օլտըլը օլպէօյիւք վէ պագի գալըր թէսիրի իճրա էտէմէլ իտի, իսրիսթիլանըլըն հագիլլէլիլլէ տիր քի, անա էմսալըլ, պէօյիւք վէ էնվա ի գուլլէթ ու թէսիրլէր վէրլար, Տիր ի Մէսիհինին հագիլլէլիլլէ իչիւն տիր քի քէօթիւ ատէմլէր անընէօնիւնտէ թէվաղու էտիպ անա միւլթի օլունըլար, էտիլպուրիլ տար իւլ ֆիւնուըն փրօֆէսօրլարընտան Պէյքի աթիտէքի վագըլը հիքեայէ էտիլար, իչպու վագըլ կէրչի պիր սար գատար էսքի իսէ տէ, ախիլլէն իլմիւլ արղ մէշահիլլէրինտէն «Փրօֆ. Սէնուիլլէր թէրճէմէ ի հալի» նամը ալթընտա նէլը օլունան քիթապտա նազլ ու հիքեայէ օլունմըլ տըր, Սէնուիլլէր ատի պիր մահալլէնին սաթթէրուլ չօպանընը օղուն իտի, Մահալլէ սէքէնէսինտէն ֆիթապը Մուգատտէնէ ինսանմայան քէօթիւ պիր քիմսէ պիր կիւն չօպանըն խանէսինէ կիթտի, վէ տօղրուտան տօղրույա չօպանըն միւլթալալալանէսինէ կիթմէյէ տալլէթ օլունմալլէ իսթիլար չօպանըն տուա էթմէսինէ բասթ կէլտի վէ անըն պիր քիմսէ իլէ գօնուլտըլընը զանն էթտի, Տուրըպ տիլլէլլէնէ միւսահապէթին տուատան իպարէթ օլտըլընը կէօրտիւ, «Փէտէրիմ» տէյօր ֆրօֆ. Սէնուիլլէր, պիւս պիւթիւն միւլթէսսիր օլմուլ օլտըլը հալտէ, հիլ խապէրի օլմայարագ, քէնտի ճանընը քեաթիլի հիսսիլթընը քէնտի իսպիլլէր էօնիւնտէ եիւքսէք սէպլէ պէյան էտէր իտի, Չօպանըն զիլարէթինէ կէլմիլ օլան քիմսէ մէֆթուլ օլարագ պիր գալտագիգա հարէքէթսիլ գալտըգտան սօնրա, հիլ պիր չէյ տէմէքսիլլին միւլթարագաթ էյլլէտի, Լաքին տիլլին հագիլլէ օլտըլընա գանմասընա քիթայէթ էտէմէք գատար չէյլլէր իչիլթտի, Չագիլլէ վէ խալիս իմանը պուլտու, վէ օ սաթթտան իթիպարէն տիլսիլլիլլէնտէն վազ կէլտի, իսուլուն վէ հագիլլէթ գուլլէթիլլէն թէսիրի իլթէ պուլ տըր:

ՃԵՃԱԼԷԹ ՆԵՐԷՏԵ ՊԱԽԻԹԱՐԼԳԳ ՏԸՐ
(Միւլթէթիլլէ թայն)

Ֆիւնուընը հազըրէ ինսանը տիւլարը հայրէթ զըլմագ տէրէմէտէ պիր չօգ աճալիպ քէշֆիլթ իճրա էթմիլ իսէ տէ, չի ֆաիտէք ի հէփ պուլ քէշֆիլթ փէք միւսնասիպ վէ մագալուլ պիր հալտէ մէյտանը հուսուլլէ չըգարըլմամըլ տըր, Ֆէնն թապիւթըն կիւլլէլ անվալ ու մուսմէլաթընը մէյտանը զուհուրա չըգարմըլ իսէ տէ, միւսիլլէք վէ մուսարրիպ չէյլլէր տալի վիւճուտէ կէթիւրմիլ տիր, ինսան թէտըլիլլէթ վէ միւլթալալաթընը նէ գատար իլէրլէթմիլ իսէ, անվալ ու չէրաիթ տալի օ նիսպէթտէ միւլթիլլէլլէլլէ, վէ թէհիլլէլլէր օ նիսպէթտէ տէ չօղալմըլ տըր, ինսան հէր հանկի չէյ իսարիճէն իսօլ վէ կիւլլէլ կէօրմիւլ իսէ, անըն տալիլլէնտէ գարարը չէյլլէր տալի պուլմըլ տըր, իսուրտէպիլլէն ալթիլլէ հէմ տէրէմէ ի նիհայէ ինճէ վէ տագիլլէ չէյլլէր, վէ պունընլէ պէրապէր հէմ տէ զայէթլէ նէֆթ թ ու տէհիլլէթ մուսիլ օլան չէյլլէր մէյտանա չըգարմըլ տըր, Րասատ տուրպիլլի, փէք ուղալարը կէօրիւր օլան ճամը վաթթալարը գուպլէ ի սէմալաթտա նէ վար նէ եօզ իսէ հէփիսին ինսանըն կէօղիւ էօնիւնէ կէթիլլէրէք, ազիմ աթէթլէրին վուգու պուլաճալընը քէշֆիլթ թիլլէրիլլէր իսպըլ ուղունըլ տէյիւ զանն օլունմըլ օ

լան փէք չօգ չէյլէր՝ պիւ ախրէ թէնիքէն, վէ դարարսող զլոյսնսղ տէյիւ ատտ օրու- նանար իսէ միւսիւք վէ ֆէլաքէթի չըգ- մըշլար տըր։ Միւշահէտէ էտիլէ կէլմիշ անվաթէն տիր քի, իսայր իւն չէրր, մէն- ֆաաթ իւն մազարրաթ, իքիսի պիր էլ էլէ վէրմիշ օլարադ երւրիւրէր։ Պէօյիւք պիր խայր իւն պէրապէր տարմա քիւշիւք մաւ դարրաթլար մէվնուտ տըր։ Էսքի զէման- լարտա եաշայան ինսանլար՝ մէվնուտ օլան հէր չէյ մութլագ էյի օլմուշ օլմալը տըր տէյիւ պիր իթմինան ը դաւպէ մալիք օլտըգ- լարնտան, քէմալ ը հուղուր ու բահաթ իւն իմրար ը հայաթ էտէ կէլմիշէր տիր։ Պու- կիւն իսէ ինսանլար հիշ պիր չէյէ իման էթմէյօրլար։ Անլէր էօլլիւմ կէօլկէսի տէրէ- սինտէ էթրաֆլարը կէօրլուսմէյ թէնիքէն իւն տօլու իսիլինի էյիտէն էյիյէ հիսս էտէ- րէք կէչէն եօճըլար կիպի տիրէր։ Անլէր պիրիօրլար քի, վաթթըլա պիր ապը հա- յաթ ատտ օլունան աշնի հալա՝ թախրիպ էտէճէք չէյլէր արայան երթընը միգրօպ- լար իւն տօլու տըր։ Անլէր թէսալվուր է- տիրօրլար քի, քէնտիլէրինի կէօղէ կէօրլու- մէյ օլան պու տիւշմէյլէրի լօգանթալարըն մասալարը իւղէրինէ գօնմըշլար վէ գօն- մադտա, էլտէն էլէ կէչէն ագէչէր իւղէ- րինէ հիւճուտ էթմէքտէ վէ խընճախընճ զալէպէլիքէրտէ օմուղտան օմուղա ուշ- մադտա պուլունմըշլար տըր։ Անլէր չիմ- տի պիրիպ էօյրէնմիշտիրէր քի իշտիքէրի սու՝ միւսիւք խաթալըղլարըն թօխումա- րը օլան մախլուգաթ ը խուրաէպիլինի իւն տօլու տըր։ Անլէր էօյրէնմիշէր տիր քի, չու եա պու զըտա սինիլէր ի- չիւն դարարը տըր, պիր թաղըմ զըտալար վար քի, դանը ըսթըր, վէ պիր թաղըմ- լարը տա ֆիլի ի հաղմը կիւճէշտիրիւ վէլ հասըլ հէփ մալիւմ օլան զըտալար պիրէր կէօնէ մաղարրաթ մուճիպ տիր տէնիլէ պի- լիր։ Անլէր չիմտի էօյրէնմիշէր տիր քի հըֆղը սընհէթէ տարի օլան թէտպիրսիլ- լիք վէ եա մուղիրը հալա՝ սընհէթի իսլալ էտէրլէր, վէ, պունտան մատա, պիրիլէր քի ինսան իչիւն միւնսաիպ անվալ ու չէ- րաթի թիւք նատիրէն մէվնուտ պուլունա պիրիւ։ Ֆէննին ինսանլար իչիւն մէյտանա չըգարտըղ պու թէնիքէնէր՝ ինսանըն ան- ճագ հէր կիւնիւք ումուր ու խուսուսա- թընա ախ չէյլէր տէյիլ տիր։ Ինսան- լար իւն ալագատար օլան հէփ խուսուսաթ վէ միւնսաիպալտա, ֆէնն՝ մաղարրաթլար վէ թէնիքէնէր մէյտանա չըգարմըշ տըր։ Տէրէճէ ի քիֆայէտէ հարէքէթ ի պէտէնիյէ- տէ պուլունմադըղ թէնիքէնէրինտէն թութ տա թա ինսան ճիւսինին քիւրէ ի արղըն պէսլէմէյէճէյի պիր տէրէճէտէ չօղալմաթը թէնիքէնէրինէ, վէ հաթթա քիւրէ ի արղըն քէնտի մէտարընտան ուշարագ կիւնէչլին հէ- րարէթլի գուճաղընա աթըլմասը կիպի ֆա- ճի պիր թէնիքէնէ, վարընճայա գատար, ֆէննին իսլալաթընըն նիտաթը հէփ ֆէ- լաքէթլէր տէրէճէսինի չամիլ տիր։

Ֆէննին մէյտանա չըգարտըղ պու մէր- տիւմիօր հաշէրաթա դարը, հէսսաս օլան քիմաէլէր՝ ինսանըն հայաթ, սընհէթ վէ սաատէթ խուսուսընտա նախ օլտըղը ճիւ- ղի պիր ֆուրսաթ վէ իմթիլաղը նաղարը տիրգաթա ալտըղլարընտա, տիւշար ը տէհ- չէթ օլմադա մէճպուր տըրլար։ Մատամ քի հէփ պու չէյլէր թէնիքէն վէ հէլաք մէնպալը տըրլար, օ հալտէ ինսան նէ եէյէճէք տիր, իւսթիւնիւ պաշընը նէ իւն էօրթէճէք տիր, վէ նէ իւն քէնտիսինի սէլամէթտէ թութա

պիրէճէք տիր։ Անլէր գահվէ իչմէք խու- սուսընտաքի սէվկիւլիւ ատէթլէրինի թէրք էթմէյէ ճէսարէթ էթմէյլէր։ Անլէր քէնտի- լէր նաղարընտա խօշ կէօրլուսէն լէղիղ թաալարտան վաղ կէչմէյլէր։ Անլէր հէր սօյտան վէ հէր պօյտան ատէմէր իւն իւ- թիլաթ էթմէյէ գօրգարլար եախօտ միւ- թէսալվիյէն հէր ճիւն ատէմէրին տօգան- մըշ օլտըղը վարմաղըղլար վէ տէսթկեան- լարա եանաշմաղլար, վէլ հասըլ անլէր պիր խաթալըղա պուլաշմաղընլար տէյիւ տօգ- թօրլարըն մուկաշէնէխանէսինի կիրմէտիք- լէրի կիպի, ճէրրահըն պուլաղընտան տադան- լարը զէնիլէնիւր տէյիւ գօրգարլար, վէ հէր կիւն պիրիլէրէն նէսնէլէրտէն խալֆ է- տէրլէր։ պուլունուլա պէրապէր երնէ եաշա- մադտան ֆարիղ կէլմէյլէր։

Սահիհ տիր քի, ֆէնն պիր չօգ հաղիգաթ- լար մէյտանա չըգարմըշ տըր, վէ անըն իւ- թարաթը ֆիլ վաղը նաղարը տիրգաթ ու էնէմիլիթէ ալընճագ մէվատտէն տիր։ Լաքին իւմ ու ֆէննին իսլալաթը, սաիր հէփ իսլալաթ միսիլիւ, աղըն սէլիւմ իգ- թիգաթընճա աաիլ պիր մահքէմէյէ հէվալէ օլունմադ կէրէք տիր։ Տէր խաթր օլուն- մալը տըր քի, պաղէն տօգթօրլար եէքտի- կէրլէրիլէ իսլալաթը էֆքեարտա պուլուն- նուրլար։ չէօյլէ քի պիր տօգթօրլար, եա- խօտ պիր թաղըմ տօգթօրլարըն, հիւք ու րէյի ֆէննին գալախտինէ միւճէրէտ մու- թաղը կէլմէյ։ Պունտան գաթ ի նա- զար, պիր հաղիգաթ էյիտէն էյիյէ մէվիլ ի իճրայա վաղ օլունմալը օլա պիրիւ։ Ատէմէ- րին մուհաթ պուլունտըղլարը անվալ վէ չէ- րաթի վէ անլէրին չախսիլէթլէրի ֆարղը տըրլար։ չէօյլէ քի պիր քիմաէյէ դարարսող ատտ օլունան պիր չէյ տիրէր պիր քիմաէ- յէ դարարը օլա պիրիւ։ Էկէր հայաթ հա- գիգաթէն թէնիքէնէր իւն թէրթիպ վէ իհա- թա օլունմըշ իսէ, նաւըլ օլույօր քի ին- սան պուլունլարըն մէվնուտիլէթինէ վաղը օլ- մադսըղըն պու թէնիքէնէր իչիլտէ տարտան ասրա եաշամըշ տըր։ Էկէր պիրիւմ էճտա- տըմըղ պու մախֆի մաղարրաթլարըն հայ- րէթալաշ քէշֆլէրինէ տարի հիշ պիր չէյ պիրիլէրէք եաշայրպ գուրթուլտըլար իսէ, պիր նիչիւն գուրթուլտայալըմ, թէնիքէնէ տարի օլան մալիւմաթ պիրի անըն նէթի- ճէսինտէն գուրթարըյօր մը։ Նէրէտէ տիր օլ հիւքէթ քի պու խուսուստա պիրէ եարտըմ էթմին։ Թապիլաթ անքեամընճա հարէքէթ էթմէյք վէ թապիլաթա կիւլէնմէք պու կի- պի թէնիքէն վէ մաղարրաթա դարըն էն միւնսսիր թէտպիր տիր։ Աղըն սէլիւմ էն միւնքէմէլ վասըթա ի սիյանէթ տիր, վէ չալըչանլըղ իսէ էն միւնսսիր վասըթա ի թէտալի տիր։

Վ. Ի. Ե. ՏԱՐԵՐ ՕՎԱԼԱՄՈՎ
(Ե. Ի. Ե. ՏԱՐԵՐ ՓԵՆՏԵԼԵ)

Վիւճուտըն միւլթէլա օլտըղը մուլթէ- լիֆ աղը վէ իղթիւրապարընը թէսքին ու թէտալիլէ մախսու օլան հիշ պիր ուսուլ, միւլթարըպ իչիւն, հիւսն ի թէտալիլէ մու- վաթըղ պիր սուրէթտէ պիր միւլտտէթ օ- վալալալըղըտան տահա խօշ, տահա միւնս- սիր տէյիլ տիր։ Փէք ինթիմալ տըր քի օ- վալալալալըն մուճիպ օլտըղը ֆաիտէ՝ օլա- լայանըն վիւճուտընտան հասըլ օլան էլէք- թիւիլիլէ ի չախսիլէտէն նէչէթ էտէր, եա խօտ իտաիա օլունա պիրիլ քի պու ֆա- իտէ՝ օլալալալըղ իւն վիւճուտըն եիւղիւն- տէ պիր զըղարթը հասըլ օլտըղընըն աքս ի թէսիրի տիր։ Իտաիա էտէնլէր վար քի,

հասըլ օլան ֆաիտէ՝ պու մուլալէլէնին վիւ- ճուտըն ֆաալիլիլէ քէսպ էթմէսինի մու- ճիպ օլմաղընտան իլէրի կէլիյօր։ Պու սօն- րաքի իղահաթ ինթիմալ տըր հաղիգաթա էն եաղըն տըր։

Լաքին պու խուսուսա հէր նէ վէճիլէ ի- ղտն օլունա պիրիլ իսէ օլունսուլ, չուրա- սը մուհաղգադ տըր քի, հաթթա մէհա- րէթսիլէսինի վուղու պուլան օլալալա- լար պիր ֆէվլ էլ ատէ բահաթը մուճիպ օլա պիրիլէր վէ գուլվէթ հասըլ էտէ պի- լիլէր։ հալ պու քի էկէր օլալայան քիմաէ- վիւճուտըն ինսանինին իւմ ի թէնիքէնի վա- գըֆ իսէ, անըն օլալալալարը, իղթիւրապը տէֆ ու րէֆ էթմէք խուսուսընտա, պաղը վաղթ հէման սիհի նէվիլտէն պիր հիւսն ի թէսիրի մուճիպ օլա պիրիլ։

Տէլաքլար, եանի օլալալալըղը քէնտի- լէրինէ սանաթ էտինմիշ օլանլար, աղը- յան սինիլի պուլալալէ, էն չէտիտ սինիլ արընընը թէսքին, հաթթա օլ գօրգուճ վէ հիշ քէսիլմէյ օլան վէճա ի վէրէքի իլլէ- թիլին, եանի պուլա քէմիլի աղընընը (scia- tica) պիր տէֆ ու իղալէ էտէ պիրիլէր։ Պու սալէտէ կէրիլմէք վէ պիւղիւլմէքտէն իմթինա էտէն աղալէլէր, ուղուն միւլա- տէթտէն պէրու պիւղիւլմէյ օլմուշ օլան օյնաղլար թէքար ֆաալ պիր հալէ կէթի- րիլէ պիրիլ։

Շիւպիւն եօղ տըր քի հէր քէս իչիւն թա- լիմիլ պիր օլալայաճը օլմադ մէհարէթինի կէօթէրմէք միւմքին տէյիլ տիր։ Լաքին պիրտէն հէր քիմ օլունսա օլուն, պիրէ սէվկիւլիւ օլան քիմալէլէրին իղթիւրապա- րընը թէսքին էթմէք հօլընտա էլտէն կէլէ- նի եալիմադտան էլպէթթէ չէքինմէյ։

Գանըն վիւճուտըն աղընյան թարա- ֆընտան կէչմէսինի եարտըմ էթմէյէ տաի- մա տիրգաթ էթմէլի իղ, զիրա գան հէր կէչտիլի եէրլէրէ քէնտիսիլի պէրապէր հէմ զըտա վէ հէմ գուլվէթ կէօթիւրիւր։ Փէք չօգ տէֆա իղթիւրապըն մէրքէլի օլան պիր աղալէ եօրուլմուշ օլա, վէ չօգ գուլլանըլ- մատան աղընսա, եախօտ հիշ գուլլանըլմա- տըղընտան նաշի պիւղիւլմէյ օլմուշ օլա, վէ սինիլ թուլթուլմասը կիպի հալէ տիւ- չար օլմուշ պուլունսա, օլալալալ վասըթա- սըլա պուրայա թաղէ գան կէթիւրիլտիլի հալալ, պու գան աղընը թէսքին էտէր։

Սինիլէր էքսէրիյա էն խաֆիֆ պիր թէ- մասա գարըն զայէթլէ հէսսաս օլտըղլարըն- տան, պուլար վիւք նաղիք վէ խաֆիֆ սուրէթտէ օլալանմալը տըրլար։ Լաքին սապը ու տիրգաթլէ օլալալալըղա տէվամ էտիլմէք պուլուն հիւսնի սէմէրէսի կէօ- րիւլէճէյի մուհաղգադ տըր։ Հալ պու քի հէր վաղթ պու գատար տիրգաթ էլլէմ տէ- յիլ տիր, չիւնքի պաղը հալլէրտէ նօթթա ի իղթիւրապ օլան եէրին եիւղիւ գըղարըն- ճայա գատար սէրթ պիր խալը իւն չիտ- տէթլէ օլալանմասըլա տահա չապուգ ֆաի- տէսի զահիր օլուն։

Վիւճուտըն պաղը եէրլէրինի չիմալէլէ- մէք, չամար վուրըր կիպի վուրմադ, վէ էթի իւրի վարմաղըլա թուլթուլ չէվիլմէք կիպի հարէքէթլէր, հէփ ֆաիտէլի օլա- լամանըն էնվալընտան տըրլար։ Վէլ հասըլ օլալալալալ վասըթալալալ աղընը թէսքին էթմէյին մուլաֆիպաղիլիլի, հայլանի պիր գուլվէթտէ տէյիլ, անճագ իլլէթին հալ ու թապիլաթընըն իմասալթընա կէօրէ նաղի- քեանէ վէ աղիլանէ սուրէթտէ տէլք ու թէմաս էթմէք սուրէթլիլէ վուղու պուլան օլալալալալըղա արանմալը տըր։

ՄՈՒՀԱՐՐԷՐԱԹ

4 U.2

[Գաղթիյունքն ը քիրամմըգտան պաղըլարընն իլթի-
մասընա մէպնի, Գրոֆ. Յակոբոս էֆ. Ճէնքիզանըն
պունտան պիր դաշ Կերակի Էվլէլ Խսկիւտար Բ-
պատէթխանէսինտէ իրատ Էթաիլի պիր վազըն Յով-
սէի Էֆէնտէր Վարժապետան թարաֆընտան գալէ-
մէ ալընմըլ, վէ 1894 սէնէսի Էրմէնիճէ Աւտոմոբիլ-
նին 47 հճի նուսէսէսինտէ տէրճ Էտիլմիշ օլան պաղը
գարըլարընը պիթ [Էթրճէմէ Աւտոմոբիլն գարիյունք
քիրամմա թադտիմ էտէրիզ.]

«Հայախոս օլան ապեմ . . . Դիճեան շե+եայելի
էլանն» ԵՐ. Մէր. 3. 39 :

Ինսանլար արասընտա էօմր ի ինսանիյէ
գարըը շիքեայէթ ումուսմի տիր : Իշթէ շու-
րատա պիր ինսան վար տըր քի, հէր վէճհ-
լէ մէսուտ իսէ տէ, պագարսըն քի քէնտի-
նին սատեթի քեասէսինէ ուֆագ պիր
տէրտ, աճը պիր շէյ գարըշտըրըս անըն
հէփիսինի աճըլանտըրըր : Պուրատա տիկէր
պիր քիմսէ վար տըր քի, զէնկին իսէ տէ,
«էվլատըմը, թաթըլը Էվլատըմը ալաը-
լար կէօթիւրտիւլէր, ճիյերփարէմի գա-
րա թօփրաղըն ալթընա կէօմաիւլէր : Ահ,
պէնիւմ մէսուտիյէթիմի տախի անընլէ պէ-
րապէր կէօմտիւլէր : Արթըզ էօմրիւն պա-
նա պիր լէզզէթի եօգ տըր,» տէյիւ ֆէր-
եատ էտիյօր : Տիկէր պիրի ինսանլարըն էլ-
լէրինտէն չէքտիյի սըզլէթ ու սըզընթըլաը-
տան, անլէրին քիզպ ու հիլէլէրինտէն,
ֆէնալըզլարընտան տօլայը չէքվա էտէր .
տէր քի, «Րիյասըղ, էյի պիր ատէմ պիլէ
եօգ տըր . հէփիսի տէ միւրայի, ֆասըզ օ-
ղուպ, պաշգա պիր քիմսէյի պէտպալթ
էթմէտիքճէ րահաթ օլմաղլար, վէ էօմրիւ
կէրչէքտէն ճէհէննէմէ թահվիլ էտէրլէր :»
Պաշգա պիր թագըմ քիմսէլէր տէ վար տըր
քի էօմր իչիւն խուսուսի ֆիքըլէր փէյտա
էթմիշ օլուպ, «Ինսան իշթէ պէօյլէ եաշա-
մալը տըր» տէրլէր . վէ ինսանլարըն կէշիր-
տիքլէրի էօմր իւզէրինէ պագտըզլարընտա,
«Ինսանըն էօմրիւ նէ ուլղուշտըզ, նէ փէ-
րիշան տըր . պու նէ իւմիտսիզ պիր հալ
տըր,» տէյերէք շիքեայէթ էտէրլէր : Իշթէ
պու վէճհլէ պիրի պիր եօլ իլէ, տիկէրի
գաշգա պիր եօլ իլէ էօմրլէրինտէն շիքեա-
լէթ էտէրլէր :

Գրիթապը Մուգատտէս պուսնլարէն հե-
փիսինի պիւր, պիւր ճիհէթլէ հայաթըմը-
լըն նէ գատար լա շէյ հիւքմինտէ օլտըղը-
նը պիւր: Հաճիկ ալիմ, եսխօտ ֆէյլէսօֆ
եսխօտ էտիպ էօմը հաղգընտա, «էօմը պիւր
աղ վաղթ կէօրիւնիւպ պատէհու նապէտիտ
լուր պիւր պուսնար տըր», տէյիւ պուլու-
ռան Գրիթապը Մուգատտէստէն զլյատէ
թամմ պիւր թահտիտ վէրէ պիւմիշ տիր:
Գրիթապը Մուգատտէս էօմրիւն հէփ մու-
լաֆֆադիյէթսիլլէթլէրինի, էլէմ վէ աղը-
րընը պիւր: Սաիր հիշ սլըր եէրտէ ին-
յանըն խաթայա տիւշմիւշ իտիյի, ախաղ-
ըղըղա տիւշար օլմասը, էօմրիւն էլէմ վէ
քէտէրլէրի Գրիթապը Մուգատտէստէ օլտը-
լընտան տահա ալա սուրէթտէ թարիֆ ու
պէյան օլունմամըշար տըր, վէ լաքին Գրի-
թապը Մուգատտէս պիւրիմ մուզլլիմ էօմ-
րիւմիւղիւ նուրլարա միւսթէղրադ, պէտ-
պախթ սայաղըմըղ գատէր ու գըսմէթիմի-
լի ճէլի կէօրիւյօր: Պու շէյէրին հէփիսի-
նէ վաղըֆ օլմասըյա պէրապէր, «Հայաթ-
տա օլան ատէմ՝ նի՛շիւն շիքեայէթ էթ-
սին», տէյիւ պուլուրմըշ տըր: Պուսնըն սէ-
պէպի նէ տիր: Սէպէպի շու տըր քի Գրի-
թապը Մուգատտէս էօմրիւն հէտէֆի մագ-
սուտընա չօգ քիմսէլէրին պագտըղը նօդ-

(Թա ի նաղարտան պաղմաղ: Անճաղ եհմէք,
ի չմէք, պիր աղ էլէնմէք, ուլուժաղ, էլ-
լատ եէթիշտիրիւ պէօյիլթտիւքտէն սօնրա
գուրթլարա եէմ օլաճագլարը զաննրնտա
պուլունան քիմսէլէր էօմրտէն չիքեայէթ
էտէրլէր: Պու կիպի պիր քիմսէ շիւպհէսիզ
չիքեայէթ էտէճէք տիր: Բիթապ ը Մու-
գատտէս պու էօմր տահա ալի պիր էօմր
ի չիւն պիր հաղըրլըզ, պիր մէքթէպ տիր
տէյիւ պուլուրրր:

Թապալիաթ պիլիւս պիլզիմ դատէր ու դըս-
մէթիմիզ գուրտլարա թաամ օլմագ տէյիլ
տիր, տէյիւ պուլուրըր: Պիղ թապալիաթըն
հիւսնիւնտէն մահդուզ վէ միւթէլէզըիզ օ-
լուրըզ: Այնի խուսուս հայվանաթ հագզըն-
տա սահիհ տէյիլ տիր: Էօքիւզըիւն կէօզլէ-
րինի կիւլ կիւլիւ շաֆագա չէվիրսէն, օ պու
կիւզէլ մէնդարէնին իւզէրինէ կէօյա սաիր
շէյլէրտէն հիչ պիր ֆարզը ևօգ իմիշ կիպի
նագար էտէր: Կիւզէլ, խօշ գօգուլը պիր
չիէչիյա յալպ տա գօյունա ուղաթսան, գօ-
յուն անճագ անըն եէնիլէճէք պիր շէ օ-
լուպ օլմատըղընը անլամագ իւզըն գօղար,
վէ պատէհու պէլքի անը չիյնէր իսէ տէ,
պաշգա պիր շէյ եափմազ: Լաքին հէման օ
իչէք պիրզէ նէ գատար թաթըլ կէլիր, բու-
հըմըզը նէ գատար եիւքսէտիր: Իշպու
հազիդաթ թապալիաթըն կիւզէլիքլէրինի պի-
ղիմ իչիւն, վէ հալընըզ պիղիմ իչիւն եա-
րաթմըշ օլտըղընը, վէ պիղիմ թապալիաթմըզ
վէ գատէր ու գըսմէթիմիզ հայվանըն թա-
պալիաթ վէ գատէր ու գըսմէթինտէն ֆարզ-
ը իտիյինի իսպաթ էտէրլէր:

Մալիւմիսիւիզ տիր քի ախիրէն ալիմէր
քեհանաթըն տիկէր գըսմարընտա, էկէր ա-
գիլ մախլուգլար վար իսէ, անլէր իլէ մուխա-
պէրէյէ կիրիշմէյէ արղու կէօսթէրմիշլէր տիր:
Մէրրիս սէյեարէսի սէյեարէլէրին մախլու-
գաթըն իսքեանընա էն ալա սուրէթտէ հա-
զըրլանմըշ, վէ քիւրէ ի արգա էն եագըն
օլանը տըր. իմտի թապիաթըյլէ էկէր օ
սէյեարէսէ գու ուղուլ մախլուգաթ վար ի-
է, անլէրէ մուխապէրէսէ պուլունմագ
նայընճա գօլայ օլմալը տըր: Վէ մատամ
քի սայը, հիսապ, էօյլիւ քեհանաթըն հէր
թարաֆընտա պուլունմալը տըրլար, վէ
քեհանաթտա սաքին օլան հէր ագիլ մախ-
ուգճա անլաշըրը օլմալը տըրլար, ալիմ-
էր՝ Մէրրիս սէքէնէսիսին նազարը տիգգա-
թընը ճէլպ էտիպ, անլէրէ, «Պունլար պի-
լիմ կիպի ազըլը մախլուգլարըն էսէրի օ-
ուպ, անլէրի պիղիմ իլէ մուխապէրէսէ
պուլունմագ իշիւն եափմըշ տըրլար» տէ-
րիրմէք իշիւն րույը դէմինտէ էլէքթրիգա
իյասըյլա դայէթ պէօյիւք միւսէլլէսլէր
լէ սաիր հէնտէսի շէքլլէր եափմաղը թէ-
յափվուր էյլէմիշլէր տիր: Գալտը քի Ալլահ
տախի թամմ պէօյլէ էթմիշ տիր: Տիւնեա-
տա եալընըզ միւսէլլէսլէր վէ հէնտէսի շէ-
քլլէր տէյիլ, իլա կիւզէլլիք ասարը միւ-
իզ պէյանընը գօմուշ տըր: Սէմանըն շա-
տատար դանտիլլէրի վէ թաթլը մապի-
լէ, դէմինին եէշիլլիլ, չիշէքէրի, տէշթ
լէ եայլալարը, տաղալարը վէ կէօլլէրի իշինէ
իւզէլլիք վազ էթմիշ օլուպ, անլէրլէ Քէն-
դի թապիաթընա մալիք պուլունտըղըմըղը,
օլլատ Ուլլահ օլտըղըմըղը պիղէ անլաթ-
նագ իսթէր: Ալլահ եալընըզ թապիաթ իլէ
տէյիլ, անճագ քէնտի Քէլամը իլէ տախի
պիղիմ Ալլահըն թապիաթընա մալիք օլտը-
ղըմըղը, Քէնտինին սուրէթինտէ խալգ օ-
ունմը: Իտիյիմիգի պէյան էտէր:

Կէճէլէիւն տուրպիւնի գուպպէի ասիւ-
 անա չէվիրտիյիմիգտէ, քեանաթր նաւոր

պի նիհայէ պուռուրըղ . պի հիսապ կիւնէշ-
լէր , աշկերին էօթէսինտէ տահա սաիր կիւ-
նէշլէր կէօրիւլիւր , վէ ինսան քէշտիւլիյին-
տէն թապիւաթըն հուտուտը նէրէտէտիր ,
տէյիւ. նիտա էտէր : Խօւրտէպլինի էլիմիղէ
ալըպ տա տիւննէլի նէսնէլէրի թէֆթիշ
էթտիյիմիղտէ տաթի. քէզալիք քիւչիւքլիւ-
յէ պիր հատտ ու նիհայէթ վա՛ր մը տըր ,
տէյիւ նիտա էտէրիղ , վէ օլ պիւնիհայէ պէօ-
յիւքլիւք վէ քիւչիւքլիւքլէրտէ հայաթ պու-
լււնտըղընը , պիղիմիշպուռ պի նիհայէ հայա-
թըն պլիւր գըսմը օլտըղմըղը , էվլատ Ուլ-
լահ օլուալ Ալլահ իլէ վէ Ալլահ կիպլ իլ էլ
էպէտ հաշայաճաղմըղը տիւչիւնտիւլիւմիղ-
տէ , ա՛հ , էօմրէ գարշը նի՛չիւն չիքհայէթ
էտէլիմ . չիքհայէթ էթմէքտէն իսէ անտէն
տօլայը ճան ու կէօնիւլտէն Ալլահա համտ
էտէլիմ . տօղմուշ օլտըղմըղտան տօլայը
հատ ու խէնտան օլայրմ :

Պիր տեֆա Վիեննաւտա քէմանճընըն պիրի
քէնտինին մուվաֆֆադիյէթսուդլիյինտէն տո-
ւայը մահդուէն վէ միւքէտտէր օլարադ քէ-
մանընը պիր թարաֆա աթմըշ, հօլուէն քէ-
նարընտա օթուերմըշ աղլայօր իտի: Էօթէ-
տէն պիր ատէմ կէլիպ անա «Նի՛հիւն պու-
ռատա օթուերմըշ աղլայօրսըն», տէմէսի իւ-
լէրինէ «Քէմանըմը էյի չալամայօրըմ», տէ-
իւ ճէվապ վէրտի: Քիւմ օլտըղը պէլլիսիդ
օլան պուքիմէ պիր թարաֆա աթըմըշ քէ-
մանը էլինէ ալարադ օլ դատար կիւզէլ մա-
համլար չալտը քի հէվ Վիեննաւըլար անըն
էթրաֆընա թօփլանարադ քէմալը մէֆթու-
սիյէթլէ տինլէմէյէ պաշլատըլար: Օ դէման
նապանճը քիմսէ մէյուս, մէֆթուեր օլան
քէմանճըյա «Շափգանը ալտա շու մէսթ ու-
նայրան օլմուշ Վիեննաւըլարտան փարա
թօփա», տէտի: Քէմանճը տախի անըն
էօզլիւնէ կէօրէ հարէքէթ էտէրէք պէօյիւք
պիր մէպլաղ ճէմ էյլէտի: Օ դէման եապան-
ճը քիմսէ գալգըպ կիթտի վէ գալապալըղըն
հիւնտէ դաիպ օլտու: Պիրիւմ ֆաիտէսիդ
թէմսիյէ էթտիյիմիդ հայաթ իլէ տախի այնի
էյ վազը օլմուշ տըր: Յիսուս եանըմըպա կէ-
իպ, «Սիդին էլինտէն իշթիքեա էթտիյինիդ
վէ պիր թարաֆա աթմըշ օլտըղընըդ էօմ-
սիւնիւզլիւ վէրինիդ» տէտի, վէ անը էօյլէ
պիր թարգտա գուլլանտը, իտարէ էթտի քի,
ն տօգուղ ասրտան պէրու ինսանլար անա
նայրան գալմըշլար: Օլ կիւզէլ, փաք, ա-
մալը խայրիյէ իլէ տօլու, մէսէրէթփաշ
էօմրէ պագմադտան տօյմամըշ տըր: Քիւմ
պիրիւ նէ տիւպէր, լաթիֆ սիմասը վար իտի
քի, նէրէյէ կիտէր իտիյսէ, խասթա վէ ա-
լիլէր անըն եանընա գօշարլար իտի, վէ Օ
սնլէրէ չիֆա վէրիւր իտի: Շիմտի վազթըմ
տօգ տըր, չիմտի հօրուլմըշըմ, տէմէզ իտի:
Պայըր, էյիլիք էթմէյէ տախիմա բաղի, տա-
մա արզուքէշ իտի, վէ էյիլիք էտէրէք մէ-
ուտ օլուեր իտի: Ճիւզամըլար քէնտիսինէ
էլտիքլէրինտէ, Ահ, եանըմա կէլմէյինիդ,
իդին եարէլէրինիդ պէնիւմ խասթալըղըմա
լախ օլուերլար, տէմէզ իտի: Ասլա վէ քէլ-
ս: Անլէրի գապուլ էտէր վէ սանըրսըն
սնլէրի խասսէթէն արար իտի, զիրա ան-
էրէ չիֆա վէրմէքլէ գալպի մէսէրէթլէ
օլար իտի: Քէօրիւն կէօզլէրինի աշտը-
ընտա պիր լահէտէ անա գուվվէ ի պա-
ար իհսան էթմէտի, անճադ «Եէրէ թիւ-
իւրիւպ թիւքիւրիւքլէ պալըդ եափտը,
է պալըղը քէօրիւն կէօզլէրի իւզէրինէ
իւրիւպ, անա, կիթ, Սիլօհա հավուզըն-
ա եըյգան, տէտի:» Անըն պէօյլէ էթմէսի
սանըրսըն Քէնտինին իճրա էթմէքտէ օլտը-
ր խայր ամէյին յէգղէթինի տահա ուզուէն

միւտտէթ չըզարսըն տէյիւ իտիւ, Ինսան Անըն պու մուամէլէսինէ պագարագ՝ «Պու նէ քէրէմքարլըզ, պու նէ լաթիֆ էլլամֆ, պու նէ իլահի էօմր», տէյիւ քէնտիլիլին տէն նիտա էթմէյէ մէնպուր օլուր: Յիսուս Գրիստոս պիղիմ պիր շէյէ երաւմաղ տէյիւ պիր թարաֆա աթարղըմըզ պու էօմրիւ ալըպ անըն ճէլիլ պիր շէյ օլտըղընը կէօսթէրտի: Լաքին պուընը էթմէյէ սօնրա պալատէ մէղքիւր քէմանը կիպի նապէտիտ օլմա տը, անճագ սէմայա ուրուճ էյլէտի, վէ շիմ տի օրատա օլուր եանըմըզ կէլմէյէ վէ պիղէ եարտըմ էթմէյէ, պիղի թէշլիֆ էթմէյէ, ճէսարէթլէնտիւմէյէ, պիղիմ քէնտի էօմրիւմիւղիւ այնի եօլտա գուլլանմագ, կէշիւմէյէ իշիւն պիղի եիւրէքլէնտիւմէյէ հազըր տըր: Էօմրիւն միհնէթ ու մէշագ-գաթլարընտան շիքեայէթ էթմիլիմիլ, մէյուս վէ մէֆթուր օլտըղըմըզ զէման պիղի Գէնտիլին մուամէլէսինի տիլէմէյէ տալէթ էտէր, վէ Գէնտիլի կէլիպ իշպու հագիր էօմրիւմիւղիւ Գէնտիլի կիպի կէշիւմէյէ պալընտա պիղէ եարտըմ էտէճէք տիր:

Էյ էօմրիւն միհնէթ ու մէշագգաթլարընը, էլէմ ու քէտէրլէրինի թէհամմիւկիւ տաղ վէ միւլքիլ պուլան տօսթու, Անտէն տիլէ վէ Օ սէնին պարը հայաթընը թախ-ֆիֆ, տէրտ ու էլէմէրինի թէսքին էտէճէք, վէ էօմրիւնիւն ճէլիլ ինթիմալաթընը գուլլէտէն ֆիլիլ ինթաճ էթմէյէ իշիւն սա-նա եարտըմ էտէճէք, թա քի տօղտօղըն կիւնէ լանէթ օգուլաճագ էէրտէ անտէն տօ-լայը Ալլահա համտ ու սէնա էտէսին: Անըն մուամէլէսինի տիլէմէյէ խոսուսընտա հիշ թէրէտտիւտ էթմէյէ, զիրա սէնին տիլէյինի քէմալը մուհապպէթլէ ինսան էտէճէք: սա-նա տիլէտիլին մուամէլէսինի ինսան էթմիլի զէման՝ Անըն էօմրիւնիւն էն մէսուտ զէ-մանը տըր:

ՃՕՆ ՓԵԹԵՆԸՆ ԷՕՄԻԻԻ

(Գլխիկըն Զուսթիլէն Դուրա)

ՃՕՆ ՓԵԹԵՆ՝ ՊԵՐ ԶԵՐ ՓԵՆԵՆԵՐԷ

Պիր վագթ սօնրա մէրգու՝ Գրիստոսըն իշիւնտէ չալըշմաղա օլան էլէտտի արղու-սընտան նաշի Կլապօ շէհրինտէ ատի էհա-լի արասընտա չալըշըն տէյիւ քէնտիլիլին պիր իշ վէրիլմէսինի իսթէտի: Պէօյլէ պիր խըտմէթէ օլան էշիլիլի թէֆթիլ էտիլ-տիքտէն սօնրա, քէնտիլիլ շէհր ի մէղքիւ-րիւ ասլա զիյարէթ օլուրմամըշ, վէ սէնէ-լէրճէ ասլա քիլիսէ եիւղիւ կէօրմէմիլ մէթ-րուք վէ պօղուգ էհալիտ արասընա պիր միսիօնէր հալինտէ թաեին էթմիլէր: Փէ-թըն պու միւլքիլ խըտմէթտէ խայը սէնէ-լէր ասլա պիր սէմէրէ կէօրմէքսիլ քէմալը զայրէթլէ չալըշտը: վէ անճագ խըզմէթիւնի սօն սէնէլէրինտէ պիր չօգ ճանլարըն հա-գիգաթա թէսիլմ օլարագ խէլապ պուլմալա-րընը կէօրմէքլէ գալլի Բապպտա մէսընը օլտու: Մէրգուճ օն սէնէ միւլթէմաթիլէն պու ճահիլ, միւլթէասիլ վէ եարամաղ էհալի արասընտա անտիպ պիր սապր ու մէթանէթլէ չալըշտըղը սըրատա իլմէ վէ թալիմ ու թէրպիլէյէ օլան ազիմ իշթիյա-գընը տա տօլտուրմագ իշիւն տար իւլ ֆիւ-նուսլարա վէ իլմ ի իլահի մէքթէպլէրինէ տախի տէլամ էտէր իտի: Անըն պու վա-գըթտա օլան մէքթէպ էօմրիւ հագգընտա օլան շու թագրիլի շայանը տիգգաթ տըր: «Վագաա չօգճա գարուրի սէպէպլէրտէն տէրպլէրիտէ ազէճէ պիր միւլթէպթաթա (scholarship) նաիլ օլամաթըմ: Լաքին պու

ճիւմէ իլէ տէ պէնտէն տահա իլէրի օլան թալէպլէրին մալիք օլամաթըղարը սէվ-կիւլիւ Բապպըմըն հուղուր վէ պէրէքթիլ-րինէ պէն զանիճէ մալիք օլտուր:

Պու վագթլարտա Սօշիլանըն Երէյա-ն քիլիսէլէրինտէն շալըղարը ճէնուպի Միւ-թէտիլ օգիանօսընտա վագը Նիւ Զէպրիտ նամ ատալարա միսիօնէր կէօնտէրմէք ար-ղուսը իլէ պիր քիմսէ արամագտա իտիլէր: կէրչի պու պապտէ փէք չօգ էմէք վէ վա-գըթ զայալ օլտու իսէ տէ, հիշ պիր թա-րաֆտան տա, «Իշթէ պէն, պէնի իրալ էյ-լէ», տէյէն պիր քիմսէ պուլուրմաթը: չիւն-քի էօյլէ պիր եէրէ կիթմէք ատէթա երը-թընը ճանալարար արասընա կիթմէք տէ-մէք իտի: Պու ինթիյաճ ճօն ֆէթընա մա-լիւմ օլմաղլէ, տէրուրինտէ փուլիլէրէթ-լէրէ տօղրու թաշտըղը աշգ՝ «Իշթէ պէն պէնի իրալ էյլէ», տէմէյէ անը թէշլիֆ էյ-լէր իտի: վէ լաքին էլինտէքի միւլթասէր իշ, վէ պիր տէ փուլիլէրէթլէր արասընա կիթմէյէ օլան գարարընը իրատէթ Ուլա-հա միւլթապըգ օլմայան պիր գարար օլա պիլիլ տէյիւ գօրգմասը քէնտիլիլ ճէսարէթ-տէն տիւլիւրտիւ:

Եինէ տէ փուլիլէրէթլէր տիյարընտան կէ-լէն ֆիղանըն տախիմ գուլաղարընը տօլ-տուրմասը, վէ հազըր իշիլէր արասընտա քէնտիլիլին զայրի պիր ախէրինի պու կիպի մուհիմ պիր իշ միւլթաթա պու-լուրմամասը, քէնտիլիլ կիթմէսինի Ալլա-հըն տախի իրատէթի տիր տէյիւ գապուլ էթ-մէքտէ իտի: Փէթըն պու պապտէ չօգ հէրա-րէթլի տուալար էյլէտի, վէ անճագ իսմի-նին միսիօնէր շիքէթիլնէ թագաթիլ իլէ գալլի էնտիլէտէն գուրթուլը սէլամէթէ նաիլ օլտու: պատէհու պիրլիքտէ կիթմէք իշիւն սէվիլիլ մէքթէպ արգատաշլարընը տախի գանտըրտը:

Յագաթ շիմտի անլէրին տօսթլարը հէր թարաֆտան պէօյլէ պիր իշէ ճիւրաթ էթ-մէլէրինի շէտիտէն թագաթիլ էտիպ, վար օ-լան գուլլէթլէրիլն քէնտիլիլին ճէսա-րէթտէն տիւլիւրմէյէ պալլատըլար: Պու պապտէ ֆէթընըն մէրտանէ վէ ֆէտաքեա-րանէ ճէվապը շայանը տիգգաթ տըր: Մէր-գուլըն թէսալիլուրու տախիմ պու իտի: «Պէն հէր նէրէտէ տէ օլա, անճագ պիր տէֆա էօլէճէյիմ: պու էճիլտէն էօլմէքլիլն թարղընը, մահալ վէ վագթընը Ալլահա թէրք էթմիլ իմ», տէր իտի: Վէ պիր տէ-ֆա միւլթան պիր տօսթու անա, «Մէրտիւմ-խօրլա՝ արասընա մը կիտէճէքսին: անլէր սէնի եէյնէքլէր», տէյինէ, ֆէթըն տախի, «Էֆէնտիլմ, սէն ինթիյար սըն, վէ պիր ազ-տան մէղարա գօնուլըզ գուրթլարտան եէ-նիլէճէքսին, վէ իշթէ սանա շուսու սէր-պէսթէ իգրար էտէրիմ քի, էկէր պէն սէվ-կիւլիւ Բապպըմա խըտմէթ էտէրէք էօլէճէք օլուր իսէմ, գուրթլարտան եա վահիլէր-տէն եէնմիշիմ, պէնէ ասլա ֆարգ էթմէք: սօն կիւնտէ պէնիմ տէ ճէսէտիմ սէնիլքի կիպի ինլապքարընքինէ միւլթապիլ օլարագ էօլիւլէրտէն տիրիլէճէք տիր», տէտի: Զէր թարաֆտան կէլէն կիւլիլէք վէ մանիլէրէ պէօյլէ միւլթասիլ ճէվապլար վէրտիքտէն, վէ էնճամը վալիտէյինի տախի հիւսն ի իրգասընը էլտէ էթմիլէքտէն սօնրա, Մ. ֆէ-թըն վէ տօսթու Մ. Գօլիլէնտ 1838 Մարտ 23տէ թէպլիլ ի պէշարէթ իշիւն թախիս վէ Նիւ Զէպրիտ ատալարընա միսիօնէր թաեին օլուրմըլար: (Մագաթ Էր)

Այնթապ

ՅԱԿՈՐ ՊԻԼԻՊԻԼԵՆ

Վ Է Ֆ Ա Ք

Գիլիս միւլթէպէրանընտան Յուլաննէս-էֆ: Նալպանտեանըն զէվճէսի իսմէթլու ես-թեր խաթուր 10 այ գատար պիր միւտ-տէթտէն պէրու միւլթէպ օլուր օլտըղը միւլթէպ խաթալըգտան թախիս ի կիրի-պան էտէմէյէրէք, Յուլ. 10 փէնճէնպի-ազլամը սաաթ 1½ րատտէլէրինտէ քէնտի-նի իհաթէ էյլէմիլ օլան զէվճ, փէտէր, վա-լիտէ վէ չօնուղարընը «Պէն Գրիստոսա կի-տիյօրու, պէնիմ իշիւն աղլամայըն» վէ սալի պիր չօգ լաթիֆ վէ թէսէլիպախը քէ-լամլարըլէ միւլթէսէլիլ գըլմըշ, վէ զէվճի-նի, իքի նէֆէր էրքէք վէ պիր նէֆէր գըզ չօնուղարընը տէրեա ի եաս ու մաթէմէ զարգ էտիպ, 31 սիննինտէ օլտըղը հալտէ իրթիհալը տարը պագա իլէ տիւնեատա ի-քէն սէվտիլի վէ քեամիլ պիր իթաաթ իլէ խըտմէթ վէ իմթիսալ էյլէտիլ ինլապ-քարարընը նէգտինէ կիթմիլ վէ պիր ճիւլէ տէրտ ու մէշագգաթլարտան գուրթուլըն-տըր: ճէնագէ ըէսմի ճիւլէ կիւնիւ սապահ-լայըն իճրա օլուրուպ, էլլէլա միւլթէվէֆ-ֆաթը քէնտիլիլ քէնտիլիլ գալարըլարագ, հիյն ի հայաթընտա ինթիլապ էյլէմիլ օլտը-ղը իլահիլէր մէքթէպ թալէպլէրի թարա-ֆընտան թէրէնիւմ էտիլտիլ, վէ սայքի քեամիլ ի ֆրօթէթմանլար վէ Լուսաուր-չալանլարտան տախի պիր խայը միւլթէ-պէրան հազըր պուլուրմաթը հալտէ, ազիմ պիր իգտիհամ իլէ քիլիսէյէ կէօթիլիւ-միւլ, վէ օրատա Պատ. Կիրակոս Ժամկոչ-եան թարաֆընտան «Նէ մուլթու Բապպ-տա ուլուլանլար» քէլամը իւղէրինէ վէ միւլթէվէֆաթըն տայընը վէ սապըգ Պէթի-աս վալիլ Յուլաննէսէֆ: Կոստանդեան թա-րաֆընտան «Պուրատա տէյիլ տիր, իլա էօ-լիւլէրտէն տիրիլմիլ տիր», քէլամը իւղէրինէ փէք խօշ վէ միւլթասիլ նուլթալար իրատընտան սօնրա, թէքրարէն իլահիլէր թէրէնիւմիւ-րիլ մէղարա կէօթիլիւլէրէք, սօն պիր տուա վէ իլահի թէրէնիւմիւլ իլէ ճէսէտի-գապրա վագ օլուրմըշ, վէ հազըրուս մահ-զուս պիր թարգտա քէնտիլ մահալլէրինէ ալ-տէթ էյլէմիլէր տիր:

Միւլթէվէֆաթը միւլթալիլյան 1864 սէ-նէսինտէ Գիլիստէ թէվէլիլտ էյլէմիլ, վէ քէնտի թալիմ ի իպթիտախիլ Գիլիսին մէքեթիլիլ տախիլէրտէ թահսիլ էյլէմիլ իսէ տէ, մուախիլարէն 1873 սէնէսինտէ Այնթապ գըզար գօլէճինէ կէօնտէրիլէրէք, օրատա թալիմ վէ փէրվէրտէ օլուրուպ, 1882 սէնէսինտէ իքմալը թահսիլ իլէ, մէ-զուկէ օլարագ, վաթանը օլան Գիլիսէ ալ-տէթ, վէ պիր միւտտէթ մուալիլիլ խըտ-մէթիլլէ իշթիլալ էյլէտիքտէն սօնրա, 1883 Օգոս. 3/13տէ միւլթալիլ Յուլաննէս էֆ-Նալպանտեան իլէ էվէնմիլ տիր:

Զէման ճէնապը Զագգըն միւլթէվէֆ-ֆաթը միւլթալիլյանըն զէվճինի վէ չօնուղ-լարընը հէմ միւլթան վէ միւլթանէ փէտէր վէ վալիտէսինի քէնտիլ սէմալիլ թէսէլիլ-սիլլէ միւլթէսէլիլ գըլմասընը տէրուր ի տիւ-տէն թէմէնի վէ նիյաղ էտէրիլ:

Գիլիս 8. ԼԵՆԻՆԵՆՍ 1893 Յուլ. 13

Միւլթաթ օլան տուա մէճիլիլ եարըն սաաթ 9տա Պայալ Զաուս իպատէթլանէսինտէ ազտ օլուրմագ տըր: Տուա մատտէսի-«Վէ պէրէ պէրէնէ հալէ մէ շէֆէ օլա-լա Գալի Գրիստոս Զալլապըն Գիլիսէ Էյլ-Գիլի Էյլ, Էէպիլիլիլիլ Էյլ Էպիլիլ Էյլ. 4. 32»

ՇՈՒՅՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

ԲՈՒՄԻ ՅՈՒՆԻ. 28, 1895 ՎԵ ԷՖՐԵՆՃԻ ՓԵՄԵՐ. 9, 1895

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Ձիֆուտան փետր. 1 թարիխից չէքիլէն թէլէկրաֆոնամէյէ նազարէն, Վէյ Հայ Վէյ լիման վէ իսթիքեամը ճափօնիալլար թա- րաֆընտան զապթ օլունմըլ տըր: Ձիֆու- զապթ օլունման լիմանտան փէք ուզադ օլմայան պիր չէհիր օլունպ, պունտան էվ- վէլ չէհիր ի մէղքիւրտէն չէքիլէն տիկէր պիր թէլէկրաֆոնամէ ճափօնիալլարըն ալէտտէ- վամ իլէրլէմէքտէ, վէ Վէյ Հայ Վէյ թաթ ը մուհասէրէյէ ալմագտա իտիքիլէրի պիդէ իսպար էյլէմիլ իտի. 19 զըրհլընըն վէ 20 ատէտ թօրփէտօ կընպօթընըն թահթ ը մու- հաֆազասընտա պունունման 19 ճափօն նադ- լիլէ վափօրլարը Շանթունկ քէօրֆէզլիտէ պէօյիւք թօփլար իլէ մուհիմմաթ ը հարպլիլէ վէ լէվազիմաթ ը սահրէյի դարայա չըզարմըլ- լար: Ինկիլիզ, Ալման, Ամէրիգան վէ սահր էնէպի հարպ սէֆիլէրի լիմանտա պու- լունուպ, մուհամէլաթ ը հարպլիլէյի քէմալ ը տիգզաթլէ թէտղիգ էթմէքտէ, վէ ճափօ- նիալլարըն ինթիզամիէրվէրանէ հարէքէթ- լէրիլէ թէլէկրաֆթ ը մուքէմէլէլէրիլէն հայ- րան զալմագտա իտիլէր: Թէք թիւք ալը- նան թէլէկրաֆոնամէլէրտէն անլալըլտըղընա նազարէն, ճափօնիալլար Վէյ Հայ Վէյ լիմանընա փէք եազըն վարանա դատար փէք ազ մուգալլէմէթէ տիւչար օլմուչլար: Պատէհու ճիտտի սուրէթտէ մուհարէպլէ պաշլանըպ, պու մուհարէպլէ իքի կիւն սիւր- միւլ, վէ նէթիճէսիտտէ ասըլ գարատա պու- լունման հէփ գալա վէ իսթիքեամլար ճա- փօնիալլար թարաֆընտան զապթ օլունմըլ տըր: Բիւլայէթէ նազարէն, Ձիլիլէր 2,000 թէլէֆաթ վէրտիքտէն սօնրա ֆիրար էյլէ- միլլէր տիր: Ատատա պունունման գալա վէ իսթիքեամլար իլէ Ձիլի հարպ սէֆիլէրի օ գէման հէնուդ թէպիմ օլունմամըլլար ի- տի: Տիկէր պիր թէլէկրաֆոնամէյէ նազա- րէն, Վէյ Հայ Վէյ լիլի դարպ թարաֆը տա- իի Յունի. Յիտէ զապթ օլունմըլ տըր: Պարութիանէ պէր հալա էտիլէրէք, կէրէք գալատա կէրէք իսթիքեամլար պիր չօգ քիմսէլէր թէլէֆ օլմուլ տըր: Եօգօհամա- տան ալընան բէսմի պիր թէլէկրաֆոնամէյէ նազարէն, Վէյ Հայ Վէյ ճիվարընտա պու- լունուպ տա ճափօնիալլար եէտիլտէ օլան ֆուլսիեա դալասընտան վէ ճափօնիա տօ- նանմասընտան լիմանտա պունունման Ձիլի տօնանմասը իւզէրիլէն աթէլ էտիլմէյէ պաշ- լանմըլ, վէ ճափօնիա դազէթալարըն պէ- յանընա կէօրէ, 10 Ձիլի ճէնք կէմիսի իլէ պիր գաշ թօրփէտօլար զապթ օլունմըլ տըր: Պիր կիւն սօնրա ալընան պիր թէլէկրաֆ- նամէյէ կէօրէ, հիւք սիւրէն չիտտէթլի սօղաղլար մուհարէպլէ ի պահրիլէնի իճ- րասընա մանի օլտըղլարընտան, ճափօնիա սէֆաիլի հարպլիլէսի Եընկ Ձանկ քէօրֆէ- զիլէն չէքիլմիլ օլունպ, օրատա տահա միւ- լայիմ հալանըն գուհուրընա մունթաղըր օ- լանաղլար տըր: Միւսալէհա ազաղնա մէ- մուր օլան Ձիլի մուրախիսալարը Հիւրօշի- մայա մուվասէլէթլէրի իւզէրիլէն անլէրիլ սուր միւզաքէրաթընտա հէր կէօնէ չէ- րաիթի զապուլ եա բէտտ էթմէյէ սէլահի- յէթ ի քէամիլէյէ մալիք օլմատըղլարը ան- լալըլմըլ, վէ պիլանէն ալէյ ճափօնիա պաշ- վէքիլի Գօնթ Իթօ անլէր իլէ միւզաքէրա- թա կիրիլմէքտէն իմթիլնա իլէ անլէրէ Ձի-

նէ ալտէթ էթմէյի թալսիլէ էյլէմիլ տիր: Իլթէ պու վէճիլէ իքիլմիլ Ձիլի հէյէթ ի սուրիլէսի տալի, Հէր Տէթրիլիլէրի մի- սիլիլէ, պօշա չըզմըլ տըր: պու պապտէ ճա- փօնիալլար պիր զապահաթ եօգ տըր, զի- րա Ձիլի տէվլէթիլնիլ չիլէթի վազթ դա- զանմադ վէ ճափօնիանըն թէքիլֆ էտէճէյի չէրայիլ ի սուրիլէն նէտէն իպարէթ օլտը- ղընը անլամագտան իպարէթ իտիլի ալի- քեար տըր: ճափօնիալլար չէքիլէն պիր թէլէկրաֆոնամէ, էկէր սահիլ իսէ, փէք մուհիմմա պիր իսպլէրի հալի տիր: Իլպու թէլէկրաֆոնամէյէ նազարէն, Փէքիլտէ վէ Թօթիտա մուզլիմ Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ վէ Բուս սէֆիլլէրի չէրայիլ ի սուրիլէյէ տաիր չափուք պիր իթիլաֆ հասըլ էթմէլէրի պա- պընտա Ձիլի վէ ճափօն տէվլէթլէրիլէն իճ- րա ի թէպլիլաթ էյլէմիլլէր տիր: — Վալիլիթօնտան չէքիլէն պիր թէլէ- կրաֆոնամէյէ կէօրէ, հուտուտ մէսէլէսիլէ տաիր պիր միւհամէլէտէն նաշի Մէքսիգօ իլէ Կուաթէմալա արասընտա մուհարէպլէ գուհուր էտէճէյիլտէն դօրդուլմագտա տըր: 1892տէ տէվլէթէյն ի միւշարիլէյիլմա ա- րասընտա պիր մուհանէտէ ազա էտիլմիլ օ- լունպ, Մէքսիգօնըն իտտիասընճա, Կուա- թէմալա մուհանէտէ ի մէղքիլէրէնիլ անքեա- մը իսիլաֆընտա հարէքէթ էթմիլ տիր: Հու- տուտ պօյունտա 18,000 Մէքսիգօ ասքէրի ճէմ ու թահիլտ էտիլմիլ օլտըղլ կիպի, եէնի պիր օրտու տալի սիլահ ալթընա ալընմագտա տըր: Մ. Ամէրիգա հիւքիլմէ- թի Մէքսիգօյա ուզուն պիր թէլէկրաֆոնա- մէ իրսալ իլէ անտէ իքի մէմէքէթիլ գան տէօքիլմէսիլէն հաճէթ գալմագըղըն սուր- հէն թէսիլլէ ի իսթիլաֆաթ էտէճէքէրիլէն տաիր իւմիտ պէյան օլունմըլ տըր: — Կէօրիլմիլ քի Մանչուրիալլար քէնտի նասիլլէրիլի զալիլ օլան ճափօնիալլար իլէ պէրապլէր աթաճաղլար տըր: Շանկիայ- տան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆոն կէօրէ, Յունի. Գտա Գիրիլի էյալէթիլնիլ թաթարլարընտան միւրէքէպ պիր հէյէթ ի մէպուսէ ճափօն օրտուսընըն պէլիլմիլ ֆըրգասընըն մէքէ- զիլէն կէլէրէք, Ձիլի ասքէրլէրիլնիլ եադ- մակէրանէ մուհամէլէլէրիլտէն տօլայը իլ- թիլքեատա պունունմըլլար տըր: Գիրիլ թա- թարլարը քէնտի թարաֆլարընտան 60,000 ասքէր չըզարըպ Ձիլիլ մուհատտէս չէհիր, եանի Մուզտէն, իւզէրիլնէ հիւճուլմ էյլէմէյի թէքիլֆ էյլէմիլլէր տիր: Վէ լաքիլ ճափօ- նիա ճէնէրալը անլէրիլ իլպու թէքիլֆիլիլ իլտտ էթմիլ իսէ տէ, ճասուլլէր սըֆէթիլլէ ճափօնիալլարա իֆա ի հիւն ի խըտմէթ էտէ պիլէճէքէրիլնիլ պէյան էյլէմիլլէր: Մէք- քիւր հէյէթ ի մէպուսէիլնիլ եօլ մէսարիֆի ճափօնիալլար թարաֆընտան թէսիլլէ օ- լունմըլ, վէ անլէրտէն Ձիլի ասքէրլէրիլնիլ մէվլի վէ անվալլէրիլնիլ տաիր մալիլմաթ վէրմէլէրի թալէպ օլունմըլ տըր: — Կէ- չէն հաֆթա բէիս ի ճիւմհուր Մ. Գիլիլլէնտ Մ. Ամէրիգա գօնկիլէսիլնիլ պիր պէյանմամէ կէօնտէլէրէք, անտէ անվալը մալիլլէյէ ճէլլիլ նազարը տիգզաթ, վէ ազա ի մէճի- սի, ֆըրգաճա էսպապ ու միւթալաթը պէր թարաֆլէ մէքքիւր հալը էսէֆ իլթիմալա պիր չարէ պունմագ խուսուսընտա իթթի- ֆագ էթմէյէ տալլէթ էթմիլ տիր: Շու կէ- չէն 12 ալ զարֆընտա խազիլնի ի տէվլէթտէն եա խարիճէ կէօնտէրիլմէք եա տա մուհաֆա- զա էտիլմէք իւզրէ 172,000,000 տօլար ալ- թուն ազէ չըզմըլ օլտըղընը, վէ իլպու մէպ- լաղըն 69,000,000 տօլարը սօն իքի ալ զար- ֆընտա չըզմըլ իտիլիլնի, վէ պունըն պու մէյ-

լիլն արթմագտա իտիլիլնի իսպաթ էթտիլիլնի զիքը իլէ, պու հալիլն հիւքիլմէթիլն քէնտի պօրճլարընը ալթուն ազէ իլէ էօտէյէ պի- լէճէյիլնիլ տաիր ատէմ ի էմիլլէթտէն իլէրի կէլմէքտէ իտիլիլնի պէյան, վէ պունա պիր չարէ մագաճընտա 30 սէնէտէ թէտիլլէ օ- լունմագ իւզրէ սէնէվլի 100տէ իւլ ֆա- իղլի էսհամ վէ թահիլլաթ չըզարըլմագընը թալսիլլէ էյլէմիլ տիր, զիւրա լաղըմ օլան չէյ հիւքիլմէթիլն քէնտի պօրճլարընը ալ- թուն ազէ իլէ էօտէմէյէ գատիր իտիլիլնի տաիր էմիլլէթ տիր: — Կէլլէն հաֆթա չի- մալ տէնիլլիտէ տէհէթլի պիր գազա վու- գու պունմըլ տըր: չէյլէ քի էլա վափօ- ըր տէրունիլտէ 240 եօլճու վէ 160 թաի- ֆէ վէ կէմիճի պունունտըղը հալտէ կէլլէն հաֆթա սալը կիւնիւ Նիւ Եօրգա միւթէ- վէճէհիլնիլ Պրէմէնտէն հարէքէթ էթմիլ, վէ միւթատ օլտըղը իւզրէ եօլճու ալմագ իլիւն Ինկիլիթէրրանըն Սալթէմիլլէն լիմանընա օղրամագ տալի մուհամմէմ պունունմըլ օլտըղը հալտէ, Ձարչամալ կիւնիւ չաֆագ սէօքմէքտէն տիկէր պիր վափօրլէ միւսա- տէմէ էթմիլ, վէ միւսատէմէտէն անճագ օն տաղիգա սօնրա դարգ ու նապուտ օլ- մուլ տըր: Շիմտիլլէ գատար իսթիլնալ օ- լունման մալիլմաթա նազարէն, օլ գատար եօլճու վէ թաիլլէլտէն անճագ 20 քիլի սահիլի սէլամէթէ չըզա պիլմիլ տիր: Պէլքի պիր գաշ քիլի տահա գուրթարըլա պիլմիլ- լէր տիր: Եօլճուլարըն սայքի հէիլիսի տալի Ալման իտիլլէր: Միւսատէմէտէն սօնրա տի- կէր վափօրտան հիլ պիր էսէր կէօրիլմէ- միլ տիր: Մէքքիւր վափօրըն դարգ մը օլ- տըղընա եալսօտ դարգ օլան էլա վափօրը- նա պիր կէօնէ մուհամէլէթտէ պունունմա- յարագ եօլունա մը տէվամ էթտիլլէն տա- իր պիր կէօնէ մալիլմաթ ալընամամըլ տըր: — Ֆրանսանըն Մօնսէլլէլլէն չէհիր ճիվա- ընտալի պիր մատէն քէօմիլլէրիլտէ զրի- գօ կաղը փաթլամըլ, վէ պու եիւզտէն 43 քիլի թէլէֆ վէ 7 քիլի մէճրուլ օլմուլ տըր: — Ինկիլիթէրրա ֆարլամէնթօը սալը կիւնիւ քիլլատ օլունմըլ տըր: Գրալիլա հաղրէթլէրի նամընա գրաթ օլընան ուլթ- տա Ինկիլիթէրրանըն պիլ ճիւմէ տէվլէթլէր իլէ միւնասէպաթ ը հասանէտէ պունունտըղը զիքը օլունտըղտան սօնրա, Ձիլիլ չէ ճափօնիա արասընտա տէվամը հարպտան տօլայը պէ- յանը թէէսսիլֆ էտիլմիլ, վէ Ինկիլիթէր- րանըն տիւվլէ ի սահրէ իլէ միւթթէֆիլլէն իսթիլաֆ ը վաղը միւպէտտէլ ի իթիլաֆ էթմէյէ չալըլմագտա պունունտըղը պէյան օլունմըլ տըր: — Ֆրանսանըն եէնի գապի- նէսի թարաֆընտան մէպուսան մէճիլլիլնիլ թագաթ օլունման գանուն լաիհասը օ կիւնէ գատար փօլիթիգա ճիւնհալարը իլէ միւթ- թէհիմ պունունանլարըն ճիւմէսիլնիլ աֆվ ը ումուլի իլան օլունմասընա տաիր օլունպ, լաիհա ի մէքքիւրէ 7 բէյէ գարըն 311 բէյ էքսէրիլլէթլէ գապուլ օլունմըլ տըր: Այան մէճիլի տալի լաիհա ի մէքքիւրէլի էքսէ- րիլլէ ի արա իլէ գապուլ էթտիլլիլտէն, Հէնրի Բօշֆօր սէնէլլէրէն մէնֆատա գալ- տըղտան սօնրա ֆարիսէ ալտէթ էյլէմիլ տիր: Մարէլալ Գանրօպլէրիլն ճէնաղէ ա- լայը մէսարիլլի իլիւն Ֆրանսա հիւքիլմէ- թի թարաֆընտան 20,000 ֆրանգ թաի- սիս օլունմըլ, վէ միւշարիլլէյիլն ճէնաղէսի փաղար կիւնիւ պիր ճէմ ի գաֆիր հաղըր օլտըղը հալտէ տէֆն օլունմըլ, վէ պու միւնասէպէթլէ եէնի հարպլիլլէ նազըրը ճէն- Ձուրիլնտէն միւթէվէֆթանըն էվսաֆը հա- սանէսիլնիլ տաիր պիր նուլթ իրատ էթմիլ

տիր, Եննի դապրնէնին ուղղուն միւտտէթ մէլգի ի իգթիտարտա դալաճաղը զանն օլունմայօր, Աֆիլը ումումի իլան օլունմայօրն դապրնէնէ զաթէն խոստումէթ էսէր-լէրի կէօսթէրմէյէ պաշլամըլ օլան Բաթէթ-լարը թէսքին էտէճէյինէ ինանըլմայօր, — Ալմանիա իմիէրաթօրընըն վէլատէթինին Յունի. 27յէ միւստաթֆ 36նճը բէս ի սէնէ ի տէվրիյէսի շէնլիյի տէպտէպէ ի միւթատէ իլէ իճրա օլունմըլ տըր: Յորանսա իլէ էտիլէն մուհարէպէ իւզէրինտէն թագրիպէն պիր բուպ ասրըլ միւտտէթ միւրուր էյլէմիլ օլ-տըղընտան, (Յորանսա 1870 Յունիս 19տա իւ-լանը հարպ էյլէմիլ տիր) իմիէրաթօր հազ-րէթլէրի Ալմանիա օրտուլարընա խիթա-պէն խոստումի պիր պէյաննամէ նէշը իլէ անտէ, «Պիլ մէճպուրիյէ պաշլանըլտա տա պիր թագըմ էմալը կէօրիւմէմիլ շանըլ մուղաֆթէրիյէթլէր իլէ խիթամ պուլմուշ օլան մուհարէպէ Ալմանիանըն արգու վէ իշթիյաղարընը իթմամ էթմիլ, վէ էթտիյի պէօյիւք ֆէտաքէարըլարա միւքէաֆաթէն Փրէնսլէր վէ էհալիլէրինի պիր տաիլէ ի իթ-թիֆադա կէթիլէրէք Ալմանիանըն պէօ-յիւքիւք իլէ բէֆահիլէթ վէ սաատէթինին սարսըլմադ էսաարըն վաղ էյլէմիլ տիր:» Եօլլու իտարէ ի իսան էյլէմիլ տիր:

ՏԱՌԻԼԻՅԷ

Իւսքիւպ գաւապաւորնտա վարտար նէհ-րինին ախիթէն ֆէյգանը խալըճա խասա-րաթ վէ մուղապաղայա պախ օլտըղընտան, պա իրատէ ի Սէնիյէ մահալը մէղքիւրտէ պիր իանէ գոմիսիօնը թէշքիլ օլունուպ գո-միսիօնը մէղքիւրէ խաղինէ ի տէվլէթտէն 50,000 զուրուշ իթա էտիլմիլ, վէ ճէպիլ Հիւմայունտան տախի պու մագսէտ իշիւն 200 իրա ինայէթ ու ինան օլունմըլ տըր: — Համիտիյէ ալայլարընըն թալիմ վէ թէ-ալիւմտէն վէ նիզամ ու ինթիզամը տա-քէրիտէն պէհրէմէնտ օլմալարը մագսէտիլէ պա իրատէ ի Սէնիյէ հէր պիր ալայա պիր պէօյիւք սիւվարի տաքիլ ի նի-զամիյէսի բապթ էտիլէճէք տիր: — Տէրիսատէթ ըրթթըմլարընըն ամէլիյաթը ինշալիյէսինտէ իշլալ էտիլէն վաղթըն ու-ղունըլըլ էհալիլ ըրթթըմա ամէլի սու-րէթտէ իսթիֆատէ օլունա պիլէճէք պիր թէ-շէպիլիւ օլմագտան զիյատէ թէմաշա օլու-նաճագ պիր շէյ տիր նաղարըլլէ պագմաղա ալըշտըմըլ տըր: Փաղար էրթէսի կիւնիւ էշեա վէ էթթիա ի թիւճճարիյէ, պէսաիր վէ իսիլթիլթար կէօմրիւք մէմուրլարը ըրթ-թըմ իւզէրինտէ միւճէտտէտէն ինշա էտի-լէն կէօմրիւք տաիլէրինէ նաղըլ մէքեան էյլէմիլլէր տիր: Բուսումաթ էմիլի Բալիֆ փաշա իլէ սաիր մէմուրիյի ի ալիյէ ի բու-սումիյէ հաղըր օլտըղարը հալտէ, էպիլիյէ ի մէղքիւրէ մէրաթիմի միւթատէ իլէ բէսմէն քիւշատ էտիլմիլ տիր: Պատէհու սատըր օ-լան իրատէ ի Սէնիյէ թէվֆիդան ըրթթըմ գումփաննասը ըրթթըմըն ետիլլան զըսմը-նը իշլէթմէյէ պաշլամըլ տըր: Ըրթթըմա իլը տէֆա եանաշան վաիօր Ավսթրիա, պա-տէհու Յորանսըլ փաքէ գումփաննասը վա-փօրլարընտան պիրի օլմուշ տըր: Պունտան պէօյիլ Գալաթայա չըղարըլաճագ հէի էշեա վէ էթթիալը ըրթթըմ գումփաննասը չըղա-րաճագ, վէ վափօրլարտան չըղարըլաճագ հէմ էշեա հէմ տէ Եօլունարտան բէսմ ա-լաճագ տըր: Տէրիսատէթ ըրթթըմընըն իշլէտիլմէյէ պաշլաննա զըսմը թօփիտանէ-տէն Գալաթայա գաւապ միւթտէ օլան

ճիհէթ տիր: Օլ Եննիլէրտէ վաղթըլլէ մէվ-ճուտ օլան դայր ի մուլթաղամ խանէլէրին եէրինտէ նաղարը թէմաշալէրանա տիւզ պիր սաթի կէօրիւնիւք քի սահիլին մէնդա-րէսինի խալըճա կիւզէլլէտիլմէքտէ տիր: Գէղալիք ըրթթըմ իման մուսամէլաթընըն նաղարէթինի տախի խալըճա թէսիլ էտէ-ճէք տիր, զիրա կէրէք Եօլունարըն կէրէք էթթիա վէ էշեանըն կէօրիւմէքսիլլին վա-փօրլարա կիրիպ չըղալարը իմքեան խա-րիճինտէ տիր: Ըրթթըմ գումփաննասը իլը հասըլաթտան 500 իրա տար իւլ աճէգէ-յէ, 500 իրա տախի տար իւշ շէֆաղայա ին-տա էթմէյէ գարար վէրմիլ տիր: — Ղազէ-թամըղըն կէշէն նուսիւսինտէ զիւք էթ-տիլիմիլ իւզըլէ, Փանկալթիտէ պիր գաշ քի-շիլի եարալամըլ օլան ճանի էրթէսի կիւ-նիւ թուլթուլմըլ, վէ ճանի ի մէրգումըն Տինճի ալայըն 4իւնճիւ թապուրըն 2նճի պէօլիւքիւնիւն Աինճի չալուշը Զաֆրանպօ-լուլու Մուսթաֆա իտիլի թէհաղգուլ էյլէ-միլ տիր: Զապիլիյէ նաղարէթի թարաֆըն-տան նէշը օլունան պիր թէպիլիլաթը բէս-միլէտէ ճանի ի մէրգումըն պիր մէլիսանտէ բէֆիլի իմամիլ իլէ իշրէթ էթտիքտէն սօն-րա, իմամիլի գարնընտան ճէրճ էթմիլ, վէ պու սուրէթլէ արդատաշընը ճէրճ էթմէ-սինտէն տօլայը քէնտիսինի թուլթաճաղար գորգուսըլլէ բաթ իշլիտիլինի տախի ճէրճ էյլէմիլ տիր: Իշլու քիմաէ թարաֆընտան եարալաննալարըն սայըսը, բիվայէթէ նաղա-րէն, 14է պալիլ օլմուշ, վէ մէրուլարըն Տի էրքէք, 4իւ գատըն, վէ իքիսի չօճուգ իմիլ: Շիմտիյէ գաւապ օլունարըն անճագ պիրի վէֆաթ էթմիլ տիր, քի օ տա թիւ-նէլ վէշէտարը Մ. Ամէրիգա թէպաւաւըն-տան Մ. Սթիւփէ տիր: Միւսիլիյի ճէնա-ղէալայը կէշէն փէնճէնպիսի կիւնիւ պէօյիւք պիր գալապալըլ հաղըր օլտըլը հալտէ իճ-րա օլունմըլ տըր: — Փաղար կէճէսի թէ-փէ Պաշը թէալթրօսընտա իքի իւշ Բում տէլիլալընը իլէ օտուն թիւճճարընտան Մուսթաֆա նամ քիմաէ արասընտա Մուս-թաֆանըն մուսամէլէ ի դայր ի լաիդաւըն-տան տօլայը պիր միւնաղաա գումուր էթ-միլ, վէ թէալթրօտան տըլարը սօգաղա չըղ-տըղարընտա Մուսթաֆա գաւալարա եի-նէ սարղընտըլգաա պուլունտըղընտան, միւ-նաղաա թաղէլէնմիլ, վէ նէթիճէսինտէ Մուսթաֆա գաւապընը չէքէրէք իպթիտա պիր ինկիլիլէ վուրմուշ իսէ տէ, անա ի-սապէթ էթտիլմէյիլ անճագ էլալիսինի տէլիլ տիր: Պատէհու Մուսթաֆա սաիրիլի իւզէրինէ հիւճում էտէրէք Բօպէրթ գօլէճի թալէպէսինտէն պիր Բում տէլիլալընըն եարալամըլ, վէ տէլիլալըն ալտըլը եարա-տան միւթէսիլէն վէֆաթ էթմիլ տիր: Մուսթաֆա փօլիլէր թարաֆընտան ալը ու կիրիլթ օլունմուշ իսէ տէ, թուլթու-մաղտան էվլէլ պէքճի իլէ փօլիս մէմուր-լարընտան պիրինի տախի ճէրճ էյլէմիլ տիր: Եիլմի եաշընտա վէ Տէնիս Սվօրօսի իսմի իլէ մարուֆ օլան մագթուլ կէնճին ճէնա-ղէսի գաւապիլթանա նաղ օլունուպ, օրատա իճրա օլունան ալիլտէ Բօպէրթ գօլէճին միւտիլի իլէ շալիլտանընտան պիր թա-ղըմը վէ տահա սաիր պիր չօգ զէվաթը միւթէպէրէ հաղըր պուլունմուշ տըր:

— Պիր գաշ կիւնտէն պէրու շէհրիմիլլին մուլթէլիլ թարաֆլարընտա եինէ գօլէ-րատան եէվմի պիր գաշ վուղուլթ զու-հուր էթմէյէ պաշլամըլ օլտըղընտան, փետր. 7նճի կիւնիւնտէն իթիպարէն Անատուլ-վէ Բումէլի չըմէնտըլթէրլէրիլլէ Տէրիսա-

տէթտէն չըղաճագ Եօլունարըն Թուղա վէ Զաթալճատա վէ Պահրը Սէֆիտ վէ Պահրը Սիյահ իսքէլէրինէ կիտէճէք օլունարըն Գալաթ վէ Սինօպ վէ Գաղաթէնտէ Յէր կիւն գարանթինա պէքէմէլէրինէ մէճիլ ի սըհիլէճէ գարար վէրիլմիլ տիր: Իլլէթ ի մէղքիւրէնի պիր ան էվլէլ տէֆի զըմըն-տա եէնէճէք թաամլարըն նէֆասթիլնէ վէ իշլէճէք սուլարըն գայնաւարադ իշլիմէ-սինէ, վէ սօգադ, իանէ վէ օտալարըն վէ վիւճուտըն թէմիլլիլինէ գայնթլէ տիգաթ օլունմաւը, վէ խոստումա ապտէսթիլանէլէ-րին կիւնտէ պիր գաշ քէրէք տաֆի ի թէ-աֆիլին մատտէլէր իլէ թալթիլ զըլմմա-սը պապընտա լաղըմ կէլէն թէտապիր ի ին-թիյալիլլէնի իթիլիսաղը իշլիւն էվամիլ ի շէտտէ իթա օլունմըլ տըր: — Ետիրնէ շէհրինտէն կէլէն Մարիյա վէ Արտա նէհր-լէրինին ֆէյգանընըն մուճիպ օլտըլը խա-սարաթըն պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու էմ-սալը կէօրիւմէտիք տէրէճէտէ պէօյիւք օլ-մուշ տըր: Ֆէյգան կիթտիքէ թէղայիւտ էթմէքտէ տիր: Շէհրի իլէ սթապիյօն ա-րասընտա գալըլ իլէ կիտիլիլ կէլինմէքտէ տիր: Շըմէնտըլթէր գաթարլարընըն ամէտ-չիւտիլ թաթիլ օլունմըլ, վէ անճագ կէշէն չարշէնպիսի կիւնիւ եէնիտէն իշլէմէյէ պաշ-լայարադ անա պիլնէճէք Եօլունար, զիւք օ-լունտըլը, իւղըն գալըլար իլէ սթապիյօնա նաղ օլունմըլլար տըր: — Բում վաթրիլ-լիլինէ ինթիլիսապ օլունան Անթիօն էֆէն-տի հաղրէթլէրինին վուգուլ ինթիլիսալընը քէնտիլինէ իսպար իշլիւն Գալիլիֆօղ տա-սընա տօղրուտան տօղրույա խաթթը թէ-լէկրաֆի օլամամասընա մէպիլ Սիսամ է-մարէթինէ պիլտիլիլմիլ, վէ օրատան պիր եէլքէնպի իլէ ճէգիլէյէ կէլիլէրէք քէֆիլթիլ միւշարիլլէյէ թէպիլլը զըլմմըլ տըր: — Երմէնի Փաթրիլ վէքիլ Գաթրիլ ճէվա-հիլճեան էֆէնտի կէշէն ճիւմա կիւնիւ Պալ-պըլ Հալը տալիլէսինէ կէլէրէք Փաթրիլ էֆէնտի հաղրէթլէրի նամընա Փրօթէսթան վէքիլ Յակոբ Պօյաճեան էֆէնտի հաղրէթ-լէրինէ իտտէ ի զիյարէթ էյլէմիլ տիր: Պէյ Օլլունտա Փանկալթի ճատտէսինտէ Սր-Յակոբ խասթալանէսի արասընըն իթթի-սալիլնտէքի Գէօսթէպէք սօգաղը ճիհէթինէ էրմէնի էրքէք չօճուգարընա մախուս օլ-մագ իւզըլ պիր պապ մէքթէպիլ ինշաւը-նա լէտ էլ իսթիլան իրատէ ի Սէնիյէ սա-տըր օլմուշ տըր: — Տէրիսատէթտէ հարէ-քէթ ի արգտան միւսապ օլան միւթաճին իշլիւն իանէ ի Միւսապիլին գոմիսիօնը ա-լիս մարիֆէթիլլէ ճէմ էտիլէն իանէ աղէ-սի 8518,639 զուրուշ 10 փարայա, վէ շիւ-տիլլէ գաւապ աֆէթէտէկեանա թէվլի օ-լունան իանէնի միգտարը 6,033,925 զու-րուշա պալիլ օլմուշ տըր: — Կէշէն վաղար էրթէսի կէճէսի Թաշլըճանըն Սօլիլէ գարի-յէլի Բաթիլիք Սթանիլլին պալըր ալթըն-տաքի խանէսի իւսթիլնէ պիր չըղ տիւշէ-րէք տէրուլինտէ օլան մէրգում Սթանիլլի իլէ զէվէսի վէ 12 եաշարընտաքի զիւլլէրտէ պուլուն-նան 2 պաշ պարկիլ, 20 պաշ գօլուն, 2 պաշ թօսուն էնգադ ալթընտա գալըլ ֆէվթ օլմուշլար տըր:

ՍԱՐԱՅԻՅԷ

Յունիար 28/9, 1894

Խա. ու. [գում. քէսլըլ] 29	7	Բ. Տ. Եօլ սէհմ. 126	25
Թաթիլլէ Տիւլ. Գայմ. 48		Թաշլ. 0	401
Ա. 21 Յիթիլ, իլա 0			
Մէհիլլէ	108	Փօլ	90
Մէթիլլէ	97	Նաֆիլէ	88
Պէշիլլէ	103	Գրիլլէ	51
Ալթըլլէ	103	Լիւր ինկիլ	110
Կիւնիւլ ռֆաղըլ	103	Մանիլ քաիլ	8

ԻՍԹԱՆԳՈՒՄ

Ա. ՅԱՐԱՅԻՅԷ ՄԱԳԱՍՏՐԵՍԱ ՔԱՂ ՕՂՈՒՄԵՐԷ Ֆիմանգիլար Եօլունը, Ամէրիգա խալ